

de tout **Attention** pour chasseur
Anatole Gagnon & Fils inc. p.5



Festival d'été de Maniwaki

Belle participation

6 et 7



Marché des saveurs : une touche locale nécessaire 7

Compteurs intelligents: installation en cours dans la région 8

CKWE 103,9 FM: La radio demandera plus de puissance 4 : 5

CHANSONNIÈRES
Vendredi et samedi soir

Chanty et Chrystel

Duo mère et fille

Groupe : «The Voice»



Venez fêter notre

Musique en tous genres!

3^e anniversaire
CE JEUDI à partir de 17h
sur la terrasse
Méchoui pour l'occasion

Resto-bar Maniwaki Pizza

Resto-bar
Maniwaki PIZZA

304, boul. Desjardins

Menu pour enfants gratuit les dimanches
1 repas enfant par adulte de 18 ans et plus

449-5999

Électricité • Alarmes d'incendie • Téléphonie • Chauffage • Vente de lampes • Service de nacelle • Service 24h • Et encore plus !

R.B.Q. 2432 8262 10

Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
• Résidentiel • Commercial • Industriel •

Maurice St-Amour
Maître électricien
et actionnaire
Pour urgence:
819-449-8465

Phillippe Robldoux
Maître électricien
et actionnaire
Pour urgence:
819-441-8465

Sylvain Tremblay
Maître électricien
et actionnaire
Pour urgence:
819-449-0517



97.3 CHGA FM

819-449-9730 - www.CHGA.fm

116, Notre-Dame, Mki • Tél.: (819) 449-2866 • Téléc.: (819) 449-6621 • thibaultelec@bellnet.ca • www.thibaultelectrique.com

FESTIVAL D'ÉTÉ DE GRACEFIELD

En route vers la première édition

GRACEFIELD - Le samedi 1er août prochain aura lieu le Festival d'été de Gracefield, une nouveauté dans la région. Il s'agit d'une union entre la Ville et des partenaires, ce qui permet d'organiser un événement de cette envergure. La journée se vaudra éclectique, avec plusieurs choses variées au menu.

L'entrée est gratuite pour tous de 11h à 18h30. Au début de la journée, du plaisir pour toute la famille : jeux gonflables, piscine, amuseurs publics, kiosques divers, casse-croûte, la présence des pompiers et de leur camion et bien sûr, de la musique. À 15h30, il y aura des performances de la part de danseurs de Kitigan Zibi Anishinabeg.

De 17h à 18h30, un souper de côtes levées est organisé dont le prix est de 15\$

pour les adultes et de 10\$ pour les enfants. Suivra une soirée festive (avec pour maître de cérémonie Mario Thibeault) dont le coût en pré-vente est de 12\$ et à la porte, de 15\$. Les moins de 12 ans pourront y assister gratuitement. On peut s'attendre à des performances de talents locaux, organisées par Frédéric Mercier. Ensuite, un membre de la communauté recevra une mention honorifique spéciale, juste avant un spectacle avec le Buzz Live Band. La soirée se clôturera sous des feux d'artifices.

À noter que la journée aura lieu beau temps, mauvais temps et qu'il est possible de se procurer des billets à la Ville de Gracefield, à la Radio CHGA ou auprès des élus municipaux et de Roxanne Marois.



▲ Voyez la programmation complète en page 11.

HYUNDAI Nouvelles idées. Nouvelles possibilités. performehyundai.ca

Faites vite !
L'offre prend fin le **31 juillet** prochain.

LA LIQUIDATION = AUTORISÉE =

Accent L 5 portes 2015
34.56\$/semaine à l'achat
10 962\$

Garantie globale limitée: 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km
Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

* Mc les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Prix des véhicules montrés - Accent GL 5 portes 2015, à partir de 21 295\$, frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du KDJPKM (maximum 76\$) et taxes applicables en sus. Offres sur approbation du crédit sur les modèles neufs suivants : l'offre comprend les frais de livraison et de destination, comprennent les frais de transport et de préparation, l'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Accent L 5 portes, manuelle, 2015, 96 mois, 2.99% semaine, incluant rabais de 4732\$, 1606.12\$ d'intérêt, obligation totale de 14376.96\$. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Les coûts de consommation d'essence des Accent L 5 portes 2015, manuelle (autoroute 6,3/100km, ville 8,7/100km) sont basés sur les données des tests du fabricant. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. Offre d'une durée limitée pouvant être modifiée ou annulée sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Les stocks sont limités. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve des conditions normales d'utilisation et d'entretien. L'offre prend fin le 31 juillet prochain.

HYDRO-QUÉBEC Travaux près du réseau électrique

LA GATINEAU - Pour assurer la sécurité des personnes et la qualité du service, Hydro-Québec doit dégager les fils et maintenir la végétation à une distance sécuritaire du réseau de distribution d'électricité. Au cours des prochains mois, des travaux pour maîtriser la végétation aux abords du réseau seront réalisés en Outaouais.

En moyenne au Québec, près de la moitié des pannes d'électricité sont causées par la chute de branches ou d'arbres sur les fils électriques. À titre préventif, Hydro-Québec effectue chaque année des travaux de maîtrise de la végétation sur près de 17 500 km de ligne, soit 65 fois la distance entre Montréal et Québec.

Le principal mode d'intervention est l'élagage, qui consiste à tailler ou à couper les branches d'un arbre susceptibles d'entrer en contact avec des fils. Hydro-Québec effectuera également la coupe d'arbres vulnérables ou dangereux. L'abattage de certains arbres permet d'éliminer les risques de pannes liés aux chutes d'arbres sur le réseau, ce que l'élagage ne peut garantir. Des activités de déboisement pourraient également s'avérer nécessaires dans les zones forestières ou densément boisées.

Hydro-Québec rappelle à ses clients qu'il est dangereux de s'approcher trop près du réseau électrique. Seuls les employés d'Hydro-Québec et ceux des entreprises qu'elle mandate sont habilités à intervenir à moins de trois mètres des fils électriques. On ne doit jamais tenter d'élaguer ou de couper soi-même un arbre qui se trouve près des lignes électriques.

Pour de plus amples renseignements sur les arbres que l'on peut planter à proximité du réseau, la maîtrise de la végétation à Hydro-Québec ou pour faire une demande d'élagage d'arbres à proximité du réseau électrique, visitez le site Web d'Hydro-Québec à www.hydroquebec.com/arbres

Tucson GL 2012
19 995\$
4X4, automatique, A/C, gr. électrique. 37 000 KM HU662

Elantra GL 2013
14 495\$
auto, gr. électrique, A/C, sièges chauffants. 26 000 km H4730A

Accent GL 2013
9 995\$
gr. électrique, auto., A/C - 58 000 km H4811A

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Josée Bertrand
Directrice générale
Venez rencontrer notre équipe **dynamique !**

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

HYUNDAI hyundaicanada.com

Nous sommes imbattables! 1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

Performe MONT-LAURIER **HYUNDAI**

L'ÉVÉNEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE

JUSQU'AU 31 JUILLET SEULEMENT

FINANCEMENT À PARTIR DE :

0% JUSQU'À **72** PLUS **MOIS**

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À

10 000 \$
INCLUANT 1500 \$ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE[^]

SUR MODÈLES RAM 1500 2015 SÉLECTIONNÉS



Dodge Ram 1500

Venez rencontrer nos meilleurs conseillers en vente



Michel Marinier
Représentant



Marcel Fournier
Représentant



Manon Fortin
Dir. commerciale

1^{ère} 2^e 3^e chance au crédit

0%

L'ÉVÉNEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE

0%

Chrysler 200

Jeep Cherokee



L'équipe

Gendron
Maniwaki
#1

259, boul. Desjardins, Maniwaki - 819 449-1611
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

CHRYSLER

Jeep

DODGE

RAM



LE programme d'échange d'équipement sportif dans la région!

On fait équipe avec vous!
En collaboration avec Vallée-de-la-Gatineau en santé

Vous jouez... vous rapportez... nous passons au suivant!



▲ Dans les studios de CKWE, Charles «Geezer» Morin peut compter sur une vaste sélection de musique dont plusieurs vieux classiques du country et du rock.

▶ Charles «Geezer» Morin au micro de la station CKWE 103,9 FM.

CKWE 103,9 FM

La radio demandera



FRANÇOIS ROBERT
frobert@lagatineau.com

KITIGAN ZIBI - La station de radio communautaire de Kitigan Zibi, CKWE 103,9 FM, demandera au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) l'autorisation d'augmenter sa puissance de diffusion lors des audiences pour le renouvellement de sa licence au mois d'août, a confirmé l'animateur et

directeur de la programmation, Charles «Geezer» Morin.

Depuis son entrée en ondes au milieu des années 80, la station fonctionne avec une antenne d'une puissance de 5000 watts, ce qui ne permet pas au signal d'être capté très loin. Par exemple, les auditeurs de Gracefield doivent se résoudre à entendre un son peu clair ou se rabattre sur la diffusion Internet pour bien entendre. Mais tout cela pourrait être chose du passé bientôt si la station obtient l'autorisation désirée.



LaGatineau

135-B, route 105,
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télec.: 819-449-5108

Réception : **Jannick Larivière**

Direction : **Denise Lacourcière**
dlacourciere@lagatineau.com

Conseillères publicitaires:
Nancy Payette: npayette@lagatineau.com
Julie Fleurant: jfleurant@lagatineau.com

Rédaction : **redaction@lagatineau.com**
Sylvie Dejouy, directrice de l'information
sdejouy@lagatineau.com
Émélie Cadieux, journaliste
ecadieux@lagatineau.com

Infographie :
Martin Aubin, Stéfane Bogé, Jessica Robitaille

Avis public : **avis@lagatineau.com**

Comptabilité, encartage, distribution :
Denise Lacourcière

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.
Heure de tombée : Le mardi à 12h.

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration :

Maurice St-Amour, vice-président
Denis Gendron, secrétaire-trésorier,
André Benoit, Raynald Hamel,
Yves Cousineau, André Lapointe

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert, Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement n° 0535
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.

Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131 Toronto : 416-362-4488



LETTRÉ D'OPINION

La démocratie, c'est bien plus que cela

Si je suis candidat à l'élection du mois d'octobre, c'est que j'aspire à être la voix de l'Haute-Gatineau et de la circonscription de Pontiac au Parlement.

Pourquoi? Parce que bien que nous soyons tout près de la colline Parlementaire, nos politiciens ne nous ont jamais paru aussi loin. Je crois en un Canada qui a à sa tête un gouvernement ouvert, transparent et juste. Et quant à moi, je veux être responsable à l'endroit de la population, qu'elle connaisse enfin une véritable démocratie de proximité.

Ma famille, mes voisins et mes amis m'ont dit n'avoir jamais rencontré un candidat en chair et en os. C'est peu dire, aucun d'entre eux n'en a vu un seul qui aurait pu avoir l'air de vouloir les écouter. Et bien sûr, personne ne se souvient d'un élu faisant encore du porte-à-porte après son élection. C'est tout simplement déplorable et ça doit changer, surtout que cela en dit long sur de plus grands problèmes à Ottawa.

Mais par quel problème commencer? La période des questions est dominée par les députés qui crient le plus fort. Les médias alimentent le cynisme ambiant en faisant leurs choux gras de déclarations qu'ils présentent comme maladroites et en ne s'intéressant qu'à des affirmations non

fondées, présentées hors contexte, au lieu de mettre l'accent sur les politiques porteuses de progrès dans notre pays. Les partis politiques se chicanent entre eux au lieu de se battre pour les Canadiens. Je vous le dis, si je n'avais pas autant à coeur la défense de l'intérêt public et l'imputabilité du Gouvernement, j'aurais bien pu moi aussi faire la sourde à l'oreille comme bien d'autres.

En un an et demi, j'ai frappé à la porte de quasiment 10,000 foyers. Et ça ne s'arrêtera pas là, avec mon équipe électorale, nous essaierons d'atteindre le chiffre de 30,000. Il s'agit bien sûr de gagner honnêtement la confiance des électeurs, mais il y a aussi que c'est le genre de démarche démocratique qui, un jour, inspirera mes enfants. À vous que je suis sur le point de rencontrer, je ne vous dis pas que nous serons d'accord sur tout. Non, ce que je vous dis c'est que vous pouvez compter sur moi pour vous écouter, pour comprendre votre point de vue et pour apporter des réponses.

Nos députés fédéraux doivent passer moins de temps sur la colline Parlementaire et être plus présents dans les cafés du coin, les clubs de l'âge d'or, les pubs, les librairies ou encore dans les réunions des conseils municipaux. Les gens doivent mieux connaître leur représentant à Ottawa. Chose certaine, si je suis élu, je vais continuer de me présenter chez vous pour que vous me disiez comment vous voyez ce que le gouvernement fédéral est en mesure de

faire pour vous, votre famille et votre communauté. Je voudrai vous entendre sur vos priorités et voir comment je serai en mesure de vous aider. Un bon député c'est bien plus qu'un élu réputé pour son assiduité à la Chambre des communes et la facilité avec laquelle il coupe les rubans inauguraux.

Je suis bien conscient du fait que c'est un privilège que d'être candidat à une élection fédérale, un privilège qui vient avec des responsabilités. En fait, et pour tout vous dire, je suis assez fier de mon fils de quatre ans qui s'est mis à m'imiter lorsque je vais chez les gens en lançant à la blague «C'est William Amos et c'est pour un meilleur Canada». Je vous invite à prendre une petite minute pour essayer de vous rappeler la dernière fois qu'un politicien s'est présenté à votre porte pour vous demander de lui donner votre point de vue. Je serai très satisfait de ma campagne électorale, que je la gagne ou que je la perde, si elle aura été l'occasion d'une multitude d'échanges riches sur ce qu'ensemble nous pouvons faire pour améliorer les relations entre la population et la classe politique. C'est l'essence même de la démocratie directe.

William Amos est le candidat du Parti libéral du Canada dans la circonscription de Pontiac.

Espace publicitaire payé par William Amos, candidat du Parti libéral du Canada dans la circonscription de Pontiac.

plus de puissance

Charles Morin, que plusieurs aiment taquiner en l'appelant «Geezer» (le vieux), a participé à la naissance de la station. Il a travaillé au poste quelques années avant d'aller œuvrer dans un autre domaine pour mieux revenir à temps plein il y a quatre ans. Cela dit, entre les deux, il a toujours continué à faire des remplacements. En discutant avec lui, on se rend vite compte qu'il aime son boulot. «Je dis souvent à mes deux jeunes collègues animateurs (Cory Whiteduck aussi connu sous le surnom de «Cory Chorus» et «Just Jon», le fils de Charles) qu'ils doivent être fiers de travailler pour CKWE et que ça va paraître en ondes», explique l'animateur d'expérience.

La station n'a pas les moyens de se payer plus que deux employés à temps plein et un à temps partiel, elle doit compter sur le bénévolat pour le reste. Sa principale source de financement est l'organisation de bingos. En moyenne, c'est environ 90% du financement qui provient des bingos, à cela s'ajoutent quelques annonces et parfois des activités de financement. D'ailleurs, le directeur de la programmation prépare en ce moment un «radiothon» qui devrait avoir lieu

probablement en août avec une scène sur le terrain de CKWE et des prestations de musiciens en direct. Mentionnons aussi que la radio bénéficie d'un loyer à un taux préférentiel grâce au conseil de bande.

Une grande partie de la programmation de la station est axée sur la musique country et en deuxième lieu le rock. Mais les animateurs ne se limitent pas à présenter les pièces entendues, ils donnent aussi des nouvelles de la communauté. Par exemple, chaque lundi matin après l'assemblée mensuelle du conseil de bande qui se déroule le samedi matin, les auditeurs ont le droit à un compte-rendu des décisions prises. De même, des reportages spéciaux sont présentés lorsque des politiciens viennent visiter la réserve.

Bref, la radio CKWE est très intimement liée à la vie de la communauté de Kitigan Zibi. Son nom est d'ailleurs dérivé du mot algonquin Kwe qui signifie bonjour. Longue vie à cette institution culturelle et communautaire importante! Meegwetch (merci) CKWE!

Pour écouter la station directement à partir du site Internet : <http://www.ckwe1039.fm/live/>

Courrier du lecteur

Chantiers routiers: des investissements qui profitent à l'ensemble de notre région

Suite à la lettre parue le 16 juillet dernier et signée par le directeur de l'Association des Transporteurs en Vrac de la Haute-Gatineau, il m'apparaît nécessaire de rétablir certains faits qui ont été occultés dans sa lettre d'opinion.

En mars dernier, j'ai annoncé, en compagnie de mon collègue le ministre des Transports, M. Robert Poëti, des investissements de près de 130 M\$ en Outaouais pour la programmation routière 2015-2017. Ces investissements représentent la création de près de 80 chantiers dans notre région et ceux-ci contribuent à créer et à maintenir quelque 890 emplois.

Dans sa lettre, monsieur Montreuil fait référence à des travaux sur les routes 107, 117 et 105 qui auraient été reportés. Je tiens à rassurer les citoyens, aucun des chantiers prévus sur ces routes n'a été reporté et les travaux ont été ou seront réalisés. D'autres peuvent être prévus dans un horizon de moyen à long terme et le ministère des Transports est plutôt à la réalisation des étapes préparatoires, soit essentiellement des relevés géotechniques par forage ainsi que des levées de terrain.

Il est complètement faux de prétendre que

la circonscription de Gatineau est en reste quant aux investissements routiers. En effet, 36,3 M\$, soit plus du quart des investissements, sont dédiés à des projets de notre circonscription.

Nous avons également annoncé en novembre dernier près de 132 M\$ qui seront consentis aux municipalités pour des travaux majeurs d'infrastructures, dont des projets de voirie locale ou de transport collectif. Ces sommes proviennent de la nouvelle entente fédérale provinciale sur la taxe d'accise.

En terminant, il est important de rappeler que ce ne sont ni les députés ni les ministres qui octroient les contrats aux entrepreneurs et aux individus dans le cadre des travaux routiers. Les appels d'offre sont publics et surtout, normés.

Mon rôle comme députée et ministre est plutôt de m'assurer de porter les préoccupations de la population que je représente et de soutenir les projets prioritaires par les citoyens et leurs représentants locaux. J'assume ces fonctions au quotidien avec cœur et conviction.

STÉPHANIE VALLÉE
Députée de Gatineau
Ministre responsable de la région de l'Outaouais

FESTIVAL D'ÉTÉ DE MANIWAKI**Un succès malgré la pluie**

LA GATINEAU - Les 17 et 18 juillet derniers avait lieu le Festival d'été de Maniwaki, événement bien attendu de plusieurs à chaque année depuis 9 ans. Cette année, gros changement au niveau de l'emplacement: les activités avaient lieu sur le site du Club Golf Maniwaki, contrairement aux huit dernières années où l'événement se tenait sur la rue des Oblats.

«Il s'agit d'un gros plus pour nous, nous avons que du positif à dire du choix du terrain. Nous avons du jeu au niveau de l'emplacement de la scène et de toutes les structures, pour profiter du terrain au maximum», a mentionné Jean-François Picard, directeur en logistique d'événements pour le Festival d'été. Il assure également un bel avenir au Festival qui fera sa place dans ce nouvel emplacement.

Évidemment, la soirée pluvieuse de vendredi s'est avérée moins achalandée. Mais les performances n'en ont pas écopé, avec un début de soirée tout en humour. Ce sont trois humoristes émergents qui ont pris le micro : Stéfán Redwater, Serve Yvan Bourque et Jérémie Allain ont fait rire le public sous un chapiteau convivial en raison de la pluie. Nanette Workman a enchaîné et n'a rien donné de moins que ce que l'on espérait



▲ Mathieu Langevin avec sa guitare offerte lors du Tournoi de golf pour la Fondation Branchaud dernièrement.



▲ Les jeux gonflables, toujours prisé par les enfants, et les ateliers de djembé pour taire les temps morts entre les tests de son!



▲ De gauche à droite: Estelle Labelle, Jacques Cadieux, Martine Houle, Robert Coulombe, Francine Fortin, Charlotte Thibault et Rémi Fortin, pendant le service des chili-dogs.

d'elle. Le groupe Echoes, pour terminer la soirée a rendu hommage au groupe Pink Floyd en chantant leurs plus grands succès.

C'est sous le soleil qu'a débuté la journée de samedi, avec au menu des activités pour toute la famille et le fameux dîner du maire. M. Coulombe a servi, avec l'aide des conseillers de la ville, des chili-dogs gratuitement; un nouveau menu qui fût apprécié des festivaliers.

La soirée a commencé du bon pied, et c'est peu dire, grâce à Mathieu Langevin et ses musiciens, sonorisés par Luc Paradis. Évidemment très bien accueilli par la foule, Mathieu a su faire embarquer celle-ci avec son aplomb qu'on lui connaît depuis même avant son passage à La Voix. Guylaine Tanguay l'a suivi

avec un rythme plus country, ce qui a fait plaisir au public de la région, qui est reconnu pour aimer ce type de musique. Finalement, Boom Desjardins a terminé la soirée tant avec son nouveau matériel qu'avec ses classiques, bien connus de tous, dont ceux qu'il chantait avec le groupe La Chicane.

Plus de 7000 personnes ont participé au Festival d'été de Maniwaki. Il s'agit, selon M. Picard, d'un chiffre standard compte-tenu de la pluie de vendredi soir et de la température incertaine. «Nous essayons de nous renouveler à chaque année et de plaire au plus de gens possible, et nous croyons avoir rempli notre mission encore cette année».

Photos par: Elou Photographie



▲ Des ateliers de djembé entre les tests de son? Pourquoi pas!



▲ Serge Yvan Bourque, humoriste de la relève, qui a ouvert la soirée de vendredi sous la pluie.



▲ Guylaine Tanguay a su faire danser les spectateurs!



▲ Nous avons la chance d'avoir Nanette Workman, une légende de la musique au Québec!



▲ Boom Desjardins, qui adore la Vallée-de-la-Gatineau, en pleine action!

MARCHÉ DES SAVEURS

«Une touche plus locale»

ÉMÉLIE CADIEUX

ecadieux@lagatineau.com

MANIWAKI - Samedi le 18 juillet dernier, à l'occasion du Festival d'été de Maniwaki, les commerçants de la région oeuvrant dans le domaine de l'artisanat ou

de la nourriture étaient conviés à aller s'installer sous un chapiteau, afin d'exposer leur marchandise. Ainsi, les festivaliers pouvaient aller s'approvisionner en confitures, gelées, produits de l'érable, mets cuisinés maison, etc. et également en bijoux, œuvres d'art et objets de décorations.

Selon Michèle Côté,

technicienne en loisirs à la Ville de Maniwaki, «le marché des saveurs a donné une touche plus locale au Festival». C'était un ajout à l'événement, bien que la Ville ait déjà organisé des événements du genre dans le passé. Il s'agissait d'une occasion également pour les touristes de découvrir des saveurs régionales qui, bien souvent, n'ont pas leur place sur

les tablettes des supermarchés. Du côté des visiteurs comme de celui des responsables de kiosques, les gens ont grandement apprécié cette vitrine, nécessaire dans un événement de cette envergure selon Mlle Côté. Notons également la présence du PERO qui était là pour parler de ses activités, la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau qui divertissait les enfants, et la CJS qui surveillait les structures gonflables durant la journée de samedi. Michèle Côté assure également qu'il est dans les plans de donner cette visibilité aux producteurs et commerçants locaux lors du prochain Festival d'été de Maniwaki.



▲ Adrien Côté, de la ferme Au soleil levant, précise qu'il est possible de venir cueillir des framboises et des bleuets dès maintenant.



◀ Michel Merleau et Julien Merleau-Bourassa, du Verger Merleau, pour des dégustations de gelées et de cidre de pomme.



▲ Megan Rozon représentait l'érablière Bo-Sirop, avec en prime une dégustation de produits de l'érable.



▲ Les gentilles propriétaires de LomArtez, boutique-cadeau, là pour offrir de jolis objets uniques et originaux.



▲ Francesca Gargantini, propriétaire du magasin du même nom, avait apporté un tas de produits en vente à son magasin.

ENCAN AU PLUS OFFRANT...\$\$\$

Tous les vendredis soirs 18h30

GRANDE OUVERTURE

Ce vendredi 24 juillet

Un plus **grand local**
pour mieux vous servir
au **252 Boul. Délage**

Souper B.B.Q. Gratuit pour les clients inscrits à l'encan dès 17h

- Outils • Cadeaux
- Meubles • Jouets
- Neuf et usagé -

FRANÇOIS GIROUX
ENCANTEUR
613-294-6683

AUCUN FRAIS
D'ENREGISTREMENT

ENCAN ATOMIC
.COM

Interac VISA MasterCard COMPTANT

COMPTEURS INTELLIGENTS**Installation en cours dans la région****SYLVIE DEJOUY**
sdejouy@lagatineau.com

LA GATINEAU - Des équipes d'Hydro-Québec sont actuellement déployées à Maniwaki afin de procéder à l'installation des compteurs de nouvelle génération, dits «intelligents». «Pour le moment, environ 75% du parc de compteurs a été changé, sur 2 100 compteurs», note Nathalie Vachon, attachée de presse chez Hydro-Québec. Dans la grande région de Gatineau, les premières installations ont débuté à l'automne 2014 et le tout devrait être complété d'ici l'automne, peut-être un peu plus tard dans les secteurs plus éloignés.

«Les gens vont recevoir une lettre, au moins 30 jours avant la date de l'installation, indiquant que leur compteur va être remplacé par un compteur de nouvelle génération, explique Nathalie Vachon. Il y a des avantages à passer à la nouvelle technologie, on suit une tendance mondiale.» L'attachée de presse argumente qu'avant il fallait appeler Hydro-Québec pour signaler une panne. Désormais, cela se fera de façon automatique, donc les équipes devraient être déployées plus vite sur le terrain et les pannes réparées plus rapidement.

Mais tout le monde n'est pas obligé d'accepter un compteur intelligent.

Hydro-Québec propose alors une option de retrait, qui a été approuvée par la Régie de l'énergie, soit l'installation d'un compteur non communiquant, qui va exiger une relève manuelle mensuelle. «Les clients qui souhaitent se prévaloir de l'option de retrait, moyennant des frais d'installation de 15 \$ en plus des frais de relève mensuels de 5 \$, bénéficient d'un délai de 30 jours à compter de la date indiquée pour nous signaler leur intention, explique Nathalie Vachon. Si le client envoie sa réponse après ce délai de 30 jours, il peut quand même se prévaloir de l'option de retrait, mais les frais d'installation s'élèvent plutôt à 85 \$ au lieu de 15 \$.»

Pas l'unanimité

Malgré les efforts de communication d'Hydro-Québec, les compteurs intelligents ne font pas l'unanimité et de nombreux Québécois n'ont toujours pas confiance. Des mouvements comme «Refusons les compteurs» ont vu le jour, en particulier sur les réseaux sociaux où des abonnés expriment leur grogne. La Société d'État fait face à d'énormes critiques touchant l'implantation de plus de 3,8 millions de compteurs intelligents, un projet dont le coût doit atteindre le milliard de dollars sur six ans.

On ne compte plus les histoires de clients d'Hydro-Québec qui ont vu leurs factures d'électricité soudainement monter en flèche, bien que selon Hydro-Québec le

compteur n'est jamais en cause. La méfiance de certains clients a aussi été alimentée par la démission de Georges Abiad, grand responsable du déploiement des compteurs, sans qu'aucune raison précise n'ait été avancée pour justifier son départ.

Autre critique : la crainte des radiofréquences sur la santé. À cela s'ajoute des risques d'incendie : une dizaine de clients soutiennent que des compteurs intelligents ont causé des incendies dans leurs résidences, mais Hydro-Québec assure après vérification que dans chacun des cas les compteurs n'étaient pas en cause. La société avance aussi que dans tous les cas où un incendie s'est déclaré après l'installation d'un compteur intelligent, c'est la base sur laquelle repose le compteur qui a fait défaut, pas le compteur lui-même, et qu'il appartient au client d'assurer l'entretien du socle. L'Office ontarien de la sécurité des installations électriques a quand même ordonné en janvier dernier la désinstallation de 5 400 compteurs intelligents, parce qu'ils présentaient un risque d'incendie. Mais Hydro-Québec répond que la technologie de ces compteurs n'est pas la même.

Autre problème : l'Association québécoise du propane affirme avoir informé Hydro-Québec il y a au moins deux ans des risques présentés par l'installation de compteurs intelligents près des réservoirs de propane. Pourtant, la société d'État vient tout juste d'aviser ses clients qu'elle procéderait à un vaste recensement dans toute la province afin de savoir combien de ses compteurs intelligents sont à moins de trois mètres d'un réservoir fixe de propane. À noter cependant que cela ne vise que les réservoirs comme ceux installés à l'extérieur des maisons pour alimenter les cuisinières et les foyers au gaz, pas les bonbonnes des barbecues. Hydro-Québec a aussi désactivé la fonction de



débranchement à distance de tous ses compteurs intelligents installés à l'extérieur. Selon la Régie du bâtiment du Québec, cette fonction peut déclencher des arcs électriques qui, en présence de propane, peuvent provoquer des incendies.

À noter que dans l'ensemble de la province, les économies liées à l'installation de ces nouveaux compteurs seront de l'ordre de 81 M\$ par année dès l'achèvement du déploiement, prévu pour la fin 2016, selon la société d'État. «Hydro-Québec a franchi le cap des 3,3 millions de compteurs de nouvelle génération mis en service chez ses clients, commente Nathalie Vachon. Et dans la très grande majorité des cas, les clients ont bien accueilli la nouvelle technologie et ont commencé à bénéficier de ses avantages.»

Nouvelles offres déchainées remplies d'avantages pour l'Internet haute vitesse!**Soyez dans le vent cet été à partir de seulement 34,99 \$/mois!**

6 premiers mois avec un contrat d'un an • Frais uniques d'activation de seulement 99 \$

Connectez à ce qui vous tient à cœur :
La vitesse dont vous avez besoin pour sortir explorer cet été.**Appelez-nous aujourd'hui pour changer!****Groupe Morel Communications • 1 844 831.4576**
Haute Vitesse Canada • 1 844 893.4189

OC SAT ADMAT 07/2015

1 855 333.7333 | xplornet.com **XPLORNET**
Internet Haute Vitesse | En régionLe taux de 34,99 \$ par mois s'applique aux six premiers mois du forfait Branché offrant une vitesse de téléchargement allant jusqu'à 1,5 Mbps. Le prix régulier de 44,99 \$ commence au septième mois. Les taxes s'appliquent. L'offre prend fin le 31 juillet 2015. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir www.xplornet.com/traffic-management. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2015 Xplornet Communications inc.**VILLE DE MANIWAKI****Avis de saisie sur le Centre Château Logue**

MANIWAKI - Un avis de saisie a effectivement été demandé par la Ville de Maniwaki sur l'immeuble du Centre Château Logue de Maniwaki. Cette saisie fait suite au jugement obtenu par la Ville de Maniwaki en 2012 au sujet d'un montant de taxes impayées en rapport à la location du terrain de golf.

Nous avons essayé de contacter le maire de Maniwaki, monsieur Robert Coulombe, qui n'avait pas retourné nos appels avant d'aller sous presse. Pour sa part, monsieur Daniel Mayrand, directeur de la Ville de Maniwaki n'a émis aucun commentaire nous enjoignant de contacter l'avocat de la Ville, maître Desjardins. Rejoint par La Gatineau, Maître Desjardins a confirmé que cet avis a été émis depuis quelques semaines et qu'il concernait la location du terrain de golf. Le montant total de la saisie est

d'environ 20 000\$ et que le Centre Château Logue peut décider de payer ce montant jusqu'au dernier moment avant que la saisie soit effective.

Monsieur Michel Lacroix nous fait part de «son incompréhension suite à la démarche de la Ville de Maniwaki indiquant qu'elle est très au courant que cette dette, au sujet des taxes impayées se rapportant au terrain de golf et qu'elle n'est vraiment pas prioritaire comparativement aux autres dettes dues à la Ville de Maniwaki». Il nous mentionne par ailleurs «qu'il est vraiment exagéré de dire que l'avenir du Centre Château Logue est incertain...pour une dette de 20 000\$!». Il mentionne aussi que «ce n'est pas la première fois qu'un commerce fait face à un avis de saisie et que c'est loin d'être systématique que cela se termine par la vente de l'entreprise.»

AGA

La protection du lac Murray

AUMOND - L'Association pour la protection du lac Murray a tenu son Assemblée générale annuelle de 2014-2015 à l'Auberge du lac Murray. L'Association a célébré par l'occasion sa 22ième année d'existence. Une cinquantaine de personnes ont pris part à la soirée. Le tout a débuté par la traditionnelle parade de bateau à 10:30 suivie de l'Assemblée, où le Président sortant a donné un compte-rendu des activités de l'année 2014-2015. Un résumé des résultats de la transparence de l'eau a été fait, et ensuite les résultats physico-chimiques du lac Murray ont été donnés. Il a affirmé que l'ensemble des données est stable depuis quelques années et que la santé du lac continue à s'améliorer, qu'elle se maintient à l'intérieur des limites interannuelles du Réseau de surveillance volontaire des lacs du Ministère de l'environnement du Québec.

Comme c'est le cas dans la majorité des associations de lac, il fut question de la myriophille à épi. Il a été noté qu'il y a une régression au lac Murray pour l'année en cours mais on n'en connaît pas la raison.

Il y avait plusieurs postes en élection au sein de l'exécutif cette année, notamment les postes de président, secrétaire trésorier(ère) ainsi que deux postes de directeurs. Alphée Moreau fut réélu à l'unanimité comme Président pour un 4ième mandat et Christine Brousseau comme secrétaire-trésorière pour un 3ième mandat. Jean-Claude Jetté a été réélu pour un 2ième mandat comme Directeur. Un nouveau est venu s'intégrer à l'exécutif pour 2015-2016 comme Directeur ; il s'agit de Philippe Thibault.

L'Association désire remercier ses commanditaires pour l'appui et le soutien.



► **L'exécutif pour 2015-2015 :** De gauche à droite Steve Rousseau Directeur, Jean-Claude Jetté Directeur, Valory Roy Vice-Président, Philippe Thibault Directeur, Madeleine Dallaire Directrice, Christine Brousseau Secrétaire-Trésorière et Alphée Moreau Président.

CENTRE D'INTERPRÉTATION Venez voir les cerfs

SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU - La municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau désire inviter toute la population au Centre d'Interprétation du Cerf de Virginie. Il sera possible d'y voir de nouveaux pensionnaires : Doug, Lison, Nico, Liam, Trésor et Prince. Le centre est ouvert du jeudi au lundi de 10h à 12h et de 13h à 18h.

Il n'y a pas de frais exigés pour visiter les bambis, mais la municipalité demande un don volontaire afin de les aider à soigner les bambis orphelins.

Pour les amoureux de la nature, une marche dans les sentiers s'avère incontournable. Les sentiers du Centre d'interprétation du cerf de Virginie s'étendent sur 14 kilomètres, qui passent par les Chutes Rouges, le Refuge du bûcheron et le Lac des 31 milles, le tout en plein dans le ravage de chevreuil.

Pour de plus amples informations ou pour des réservations de groupes, n'hésitez pas à communiquer avec Roger Lafrenière au 449-6666.

Maison / Chalet à vendre
Au bord de l'eau

VISITE LIBRE
11 et 12 juillet
de 13h à 16h

189 000\$

Petit bijou ! 2 chambres à coucher.
1 salle de bain. Salon et cuisine à aire ouverte.
Beaucoup de rangement. 2 grands balcons dont un avec façade vitrée. Entièrement meublé, literie, vaisselle, foyer électrique, téléviseur...
Pavillon d'été pour vos invités. Sous-sol non fini offrant plusieurs possibilités. Terrain de 3218 mc.
Entrée électrique sous terrain... Vaut une visite !

160 ch. De la Carpe, Lac Cameron, Bouchette QC
(819) 955-7461

ROYAL LEPAGE
Valéry de l'OUTAOUAIS
Agente immobilière

2009-2010-2012 2013-2014
PALME D'OR DU PRÉSIDENT
ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR

Martin St-Jacques
Votre courtier immobilier

819 441-4242
martinstjacques@sympatico.ca
www.martinstjacques.com

VENEZ VOIR !! Maniwaki - Maison de 2 étages, plus le sous-sol, situé sur une artère commerciale, logement à l'étage et possibilité d'un 2e logement au rez-de-chaussée ou un local commercial. Grand terrain de 20 000 p.c., bâtiment en bonne condition. Possibilité d'acheter l'inventaire et/ou action de l'entreprise qui loue le local commercial. **149 900 \$**

À VOIR !!! Lac Blue Sea. Terrain d'un acre et demi, prêt à construire, système septique, 5 chambres, puits artésien, électricité, terrain plat et défriché, marches et sentier aménagés pour aller au lac et au quai. Face à l'EST!!! Occasion rare sur le magnifique lac Blue Sea!!! **169 900 \$**

À VOIR !!! Maniwaki. Bungalow secteur recherché. Idéal pour votre petite famille. Beau parc pour enfant devant la maison, école primaire de l'autre côté de la rue. Prix pour vente rapide. **142 500 \$**

VENEZ VOIR !! Maniwaki - Maison à étages, 3 chambres à coucher en très bonne condition, plus de 1500 p.c. de superficie habitable. Endroit paisible, près de tous les services. **94 500 \$**

VENEZ VOIR !! Egan-Sud. Bungalow de plus de 950 pieds carrés, façade en briques, abri d'auto. Beaucoup de potentiel, emplacement de choix. Prix pour vente rapide! **99 900 \$**

SECTEUR RECHERCHÉ Messines. Bungalow 1294 p.2, 4 chambres + 1 bureau, 2 sdb les 2 rénovées en 2014-2015. Belles grandes pièces à aire ouverte, sous-sol semi hors terre, très éclairé, la toiture sera refaite dans les prochaines semaines. C'est un vrai diés en main!!! Spa encastré inclus. Secteur recherché!!! **229 900 \$**

CLÉ EN MAIN Maniwaki. Maison à étage de 3 chambres à coucher et 2 salles de bain en très bonne condition. Prix sous l'évaluation municipale !!! Pour plus d'information contactez Martin St-Jacques au 819-441-4242. **94 900 \$**

À VOIR !!! Messines. Petit Lac des Cèdres. Bungalow 1300 pc. 3 chambres à coucher en plus d'un garage à la fin d'un cul-de-sac. Endroit paisible. À voir!!! **199 900 \$**

PRIX POUR VENTE RAPIDE Montcerf-Lytton. Propriété résidentielle/commerciale, installez votre commerce au rez-de-chaussée, 3168 pc et logez-vous au 2e logis de 2 chambres à coucher. Propriété en bonne condition. **63 500 \$**

ENTièrement RENOVÉ Maniwaki. Bungalow de 3 chambres à coucher entièrement rénové (plus de 90 000\$ investis) dans la dernière année!!! Cuisine, salle de bain, tous les planchers ont été refaits, entrée asphaltée, terrassement. C'est ce qu'on appelle une clé en main!!! **179 900 \$**

BAISSE DE PRIX !!! Gracefield. Lac Heney. Maison à étage de 2400 pc. 4 chambres à coucher et 2 salles de bain. Rénovations en cours. Construite sur terrain de 1.33 acres dormant 154 pc. de façade sur la plage de sable. Magnifique Lac Heney!!! **350 000 \$**

VENEZ VOIR !! Lac Blue Sea. Terrain de 65 000p2, accès notarié au lac Blue Sea. Pratiquement prêt à construire!!! Secteur développé de maisons de qualité donc bon investissement!!! Venez voir la VUE !!! **59 900 \$**

À VOIR !!! Kazabazua. Bungalow 1100 pc. de 3 chambres à coucher. Franchement rénové. Construit sur terrain de 3/4 d'acre. Bordé par la rivière Picanoc. Idéal pour pêcheur, canot et kayak!!! **118 500 \$**

À VOIR !!! Maniwaki. Bungalow tout en briques. 4 chambres à coucher et 2 salles de bain. Garage, entrée asphaltée, piscine et spa !!! Secteur recherché, aucun voisin arrière. À voir!!! **194 900 \$**

À VOIR !!! Maniwaki, maison à étage 2000p2, 5 chambres à coucher et 2 salles de bain complètes. Peut servir comme 2 logis ou loger votre famille. **67 500 \$**

À VOIR !!! Blue Sea. Bungalow 2 chambres à coucher construit sur un terrain de 12240 pc. Vue sur le lac, accès au lac profond. Dernier au bout d'un cul-de-sac. Endroit paisible à 10 minutes du lac Blue Sea. **89 900 \$**

À VOIR !!! Maniwaki. AVIS aux investisseurs ! 2 logis : 1 x 4 1/2 à 550\$/mois et 1 x 5 1/2 à 675\$/mois. Les 2 loués au centre-ville de Maniwaki. Plusieurs rénovations faites les dernières années. **142 500 \$**

À VOIR !!! Délégé. Bungalow 3 chambres à coucher. 2 salles de bain + 2 logis (3-1/2) loué à 480\$/mois. 2 garages - (1) 24 x 32 et (1) 12 x 20. Secteur tranquille rue en cul de sac. **209 000 \$**

À VOIR !!! Bois franc. 4 logis, 4 x 4 1/2. Rapporte environ 16 700\$/annuels nets. les 4 sont loués, taux d'occupation 100% très bien entretenu. **209 900 \$**

VENEZ VOIR !! Egan Sud. Bungalow de plus de 15 000 p.c. 3 chambres à coucher et 2 salles de bain. Garage... Construite sur un terrain de plus de 4 acres. BEAUCOUP DE POTENTIEL !!! **89 900 \$**

ACCÈS AU LAC BLUE SEA Messines : Maison à étage de 3 chambres à coucher, 1 bureau et 2 salles de bain. Finition de qualité, toiture et plusieurs fenêtres refaites. Cuisine refaite en 2012. Aménagement paysager et +++ Vue panoramique. **269 900 \$**

Visitez mon site web: www.martinstjacques.com

Ouverture du site

11 h 00

Entrée gratuite de 11 h 00 à 18 h 30

- Jeux gonflables
 - Piscine
 - Amuseurs publics
 - Plus de 20 kiosques divers
 - Casse-croûte avec La maison des jeunes
 - Pompiers de Gracefield
Visite des camions, prix pour les jeunes
 - Musique
- 15 h 30**
- Danseurs Kitigan Zibi Anishinabeg

Festival d'été de Gracefield

1^{ère} ÉDITION



1^{er} août 2015, parc municipal de Gracefield



Souper

17 h 00 à 18 h 30

- Souper de côtes levées
En collaboration avec la Boucherie Gauthier de Gracefield et Journal Ma Gazette
- 15 \$/ adulte 10 \$/ enfant (places limitées)
(les profits seront versés à la paroisse de Gracefield)

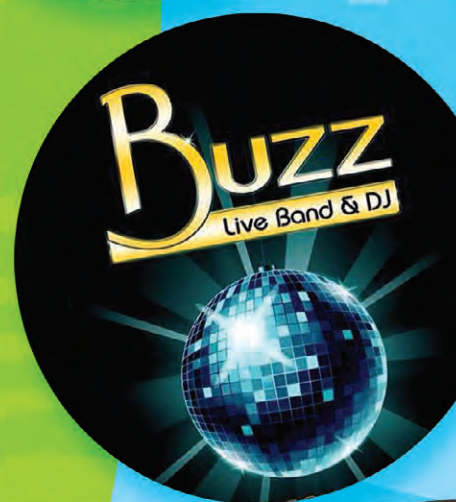


Soirée Festive

18 h 30

- * Bracelet en pré-vente 12 \$. À la porte 15 \$
(Gratuit pour les moins de 12 ans)
- Cérémonie d'ouverture
- Soirée de talents locaux
Avec notre organisateur Frédéric Mercier
- Mention honorifique spéciale
Surprise pour un membre de notre communauté
- Spectacle avec le Buzz Live Band
Un retour dans les années 70-80
- Feux d'artifices
Avec l'explosion des municipalités

Maître de cérémonie M. Mario Thibault



INVITATION À SE DÉGUISER
Thématique années 70-80

Gagnez un prix
pour le plus beau costume

Beau temps,
mauvais temps!

Apportez
vos chaises

Points
de vente

- Ville de Gracefield
- Radio CHGA
- Élus municipaux
- Roxanne Marois

INFO : 819.334.4014 / 819.463.3458

Une invitation de la Ville de Gracefield et de ses Partenaires

AIRE FAUNIQUE COMMUNAUTAIRE DU RÉSERVOIR BASKATONG

Résultats de la pêche sportive

GRAND REMOUS - La corporation Pêche sportive du réservoir Baskatong inc. et le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, ont mis leurs ressources en commun pour faire un recensement de la pêche sportive en eau libre sur le territoire de l'aire faunique communautaire (AFC) du réservoir Baskatong en 2013.

Les estimations de récolte ne portent que sur le doré jaune (*Sander vitreus*), espèce recherchée par 98 % des pêcheurs interrogés. Le recensement de pêche a été fait selon la méthode des décomptes instantanés. Les estimations ont été réalisées de façon indépendante dans les secteurs du réservoir Baskatong et Piscatosine. Dans le secteur du

réservoir Baskatong, ces estimations ont pu être faites au complet, alors que dans le secteur Piscatosine, seule la fréquentation a été évaluée. La récolte et les captures totales (incluant la récolte et les remises à l'eau) n'ont pu qu'être grossièrement approximées.

Au réservoir Baskatong, on estime un effort de pêche de 222 750 heures-pêcheurs (h-p.) ($\pm 34\ 670$, $p = 0,95$), des captures totales de 128 217 dorés jaunes ($\pm 61\ 946$, $p = 0,95$) et une récolte de 34 545 dorés ($\pm 11\ 244$, $p = 0,95$), soit un rendement d'environ 0,52 kg/ha/an.

Pour le secteur Piscatosine, on estime un effort de pêche de 39 313 h-p. ($\pm 8\ 349$, $p = 0,95$), une récolte d'environ 2 700 dorés jaunes et des captures totales de dorés jaunes d'environ 4 200 spécimens. Lors de l'enquête menée en 2003 auprès des pêcheurs de l'AFC, ceux-ci ont déclaré pêcher en moyenne 5,9 (± 4) heures par jour.

On peut donc estimer un effort de pêche de 37 754 jours-pêcheurs (j-p.) dans le secteur du réservoir Baskatong et de 6 663 j-p. dans celui de Piscatosine en 2013. Les pêcheurs captureraient environ 3,4 dorés jaunes par jour en moyenne au réservoir Baskatong et environ 0,6, dans le secteur Piscatosine. De ces captures, les pêcheurs en conservaient environ 0,9 par jour au réservoir et 0,4 dans le secteur Piscatosine.

Conclusion

Cette quatrième enquête auprès des pêcheurs sur le territoire de l'AFC Baskatong confirme une certaine stabilité dans l'effort de pêche sur l'ensemble du territoire. Elle permet de constater que la pression de pêche y est supérieure dans le secteur Piscatosine

par rapport au secteur du réservoir Baskatong.

La diminution de la récolte dans le réservoir Baskatong est le résultat direct du plan de gestion du doré jaune, compte tenu de l'augmentation du nombre de captures totales depuis 2004, de la différence importante entre la récolte et les captures totales et de la diminution de la proportion de poissons conservés depuis 2008. La gamme de taille imposée en 2011 semble donc contrôler adéquatement le prélèvement dans le réservoir. Elle permet de maintenir un rendement soutenable pour une exploitation durable. Toutefois, le rendement du secteur du réservoir Baskatong n'est pas éloigné d'un rendement maximal soutenu. Autrement dit, il est près de sa capacité maximale à produire du doré pour une exploitation durable. Afin de maintenir celle-ci de même que le rendement, la récolte doit être maintenue près de son niveau actuel.

La situation est un peu plus inquiétante dans le secteur Piscatosine, en raison de la forte pression de pêche et de la grande proportion des poissons conservés. Contrairement au secteur du réservoir Baskatong, la récolte et les captures totales semblent diminuer. Sans intervalle de confiance, l'interprétation des résultats doit cependant être faite avec prudence. Au mieux, la situation du secteur Piscatosine est stable. Dans le pire des cas, toutefois, les captures totales, qui ont effectivement diminué, suggèrent un problème au sein de la population du secteur. Indépendamment de la situation, ce dernier ne peut pas supporter d'augmentation de pression sans qu'il y ait des répercussions sur le doré jaune qui y vit. Tout comme le secteur du réservoir

Baskatong, le secteur Piscatosine est près du rendement maximal soutenu.

Dans l'ensemble, le réservoir Baskatong et le secteur Piscatosine semblent être tout près de leur capacité maximale de production de dorés. Étant donné que les moyens technologiques permettent aux pêcheurs d'améliorer sans cesse leur efficacité, il reste peu de place pour une augmentation de la pression de pêche sur ces plans d'eau. Afin de maintenir la qualité de la pêche actuelle et la durabilité de l'exploitation, toute augmentation notable de la pression de pêche risque de nécessiter des mesures pour maintenir la récolte à son niveau actuel.

L'impossibilité d'évaluer la précision des estimations de récolte et de captures dans le secteur Piscatosine représente une contrainte importante à l'évaluation de la situation dans ce secteur. Il est impossible de savoir si la récolte et les captures totales ont réellement diminué. Il est donc recommandé de revoir la procédure des entrevues dans le secteur Piscatosine afin d'obtenir une meilleure représentativité et de permettre une estimation des intervalles de confiance.

Il a également été noté lors des entrevues dans les deux secteurs que les assistants à la protection qui posaient les questions pouvaient « fausser » les réponses des pêcheurs, lesquels ne voulaient pas recevoir de constat d'infraction. Il est donc suggéré, lors du prochain recensement, d'avoir une équipe indépendante des assistants à la protection de la faune qui se consacre exclusivement aux entrevues.



299 000\$

AMHERST : Magnifique résidence principale ou chalet disponible pour la location située en bordure du Lac-de-la-Sucrerie. Un havre de paix qui vous offre 5 CAC, une plage privée et un quai pour vos embarcations nautiques. Dotée de grandes fenêtres vous aurez une vue imprenable sur le Lac. Elle a été complètement rénovée en 2011. MLS : 27261556

Sotheby's INTERNATIONAL REALTY
Québec
sothebysrealty.ca

Nadia Maltais
C 514.994.3589
T 514.287.7434
NADIAMALTAIS.COM

CONCOURS

300\$ en chèque cadeau chez Buck's Sports Shop

QUESTION

1. Y vendait-on du tissu à la verge?
2. Inscrivez votre réponse sur le coupon ci-contre.
3. Allez le déposer dans la boîte chez Buck's Sports Shop situé au 68, Kichi Mikan, Maniwaki.

Il y aura une photo et une question différente par semaine. Le concours sera d'une durée de cinq (5) semaines débutant le 2 juillet et se terminant le 30 juillet 2015.

Le premier nom tiré ayant la bonne réponse lors de la pige d'août gagnera le chèque cadeau de 300\$ offert et à dépenser chez Buck's Sports Shop.

Je me souviens...

Magasin M. Joanis et Fils 1947
Source photo: Jacques & Robert Gauvreau

Réponse: _____

Votre nom: _____

Numéro de téléphone: _____

Municipalité: _____

**68, Kichi Mikan
(Route 105)
Maniwaki
819-441-2655**

En collaboration avec le Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu pour les photos.

KIA
LIQUIDATION 2015
ON FAIT D'LA PLACE
NOS 2016 SONT ARRIVÉS !

JUSQU'À
0% + 6 000 \$
DE FINANCEMENT
DE RABAIS
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

PREND FIN LE 31 JUILLET



Modèle SX avec Navigateur illustré[†]
 ROUTE (BA) : 6,3 L/100 KM VILLE (BM) : 8,8 L/100 KM[‡]

RIO LX BM 2015
 Clef d'or « Meilleure de sa catégorie »
L'ANNUÉL DE L'AUTOMOBILE 2015

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
8 995 \$*

INCLUANT UN CRÉDIT DE
5 100 \$*



Modèle SX BA illustré[†]
 ROUTE (BA) : 6,1 L/100 KM VILLE (BA) : 8,8 L/100 KM[‡]

FORTE LX BM 2015
 Clef d'or « Meilleure de sa catégorie »
L'ANNUÉL DE L'AUTOMOBILE 2015

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
11 425 \$*

INCLUANT UN CRÉDIT DE
4 570 \$*



Modèle SX Luxe illustré[†]
 ROUTE (BM) : 7,8 L/100 KM VILLE (BM) : 9,9 L/100 KM[‡]

SOUL 1,6 L LX BM 2015

 « AU PREMIER RANG DES VÉHICULES UTILITAIRES COMPACTS POUR LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
13 245 \$*

INCLUANT UN CRÉDIT DE
3 750 \$*



Modèle SX Turbo illustré[†]
 ROUTE (BM) : 5,7 L/100 KM VILLE (BM) : 8,9 L/100 KM[‡]

OPTIMA LX BA 2015
 Meilleur Choix Sécurité
2015 IIHS TOP SAFETY PICK

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
19 995 \$*

INCLUANT UN CRÉDIT DE
4 800 \$*



Le pouvoir de surprendre

KIA Finances

5 ANS DE GARANTIE
 VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA:
 *Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

Les concessionnaires Kia de l'Atlantique, des gens comme vous, qui aiment conduire.

Plus d'infos sur kia.ca

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2015/2016 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 31 juillet 2015. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Tous les prix et montants des paiements excluent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 715 \$, la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable), d'autres taxes, les frais de permis, les assurances, l'immatriculation, les frais variables du concessionnaire (jusqu'à 395 \$), le plein de carburant jusqu'à 100 \$ et l'acompte (lorsque requis ou autrement spécifié). Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Autres options à la location ou au financement disponibles. [†]Financement de 0 % et rabais jusqu'à 6 000 \$ disponibles sur les modèles 2015 sélectionnés. Le montant du rabais sera déduit du prix d'achat/location convenu avant taxes. Exemple applicable au financement à l'achat : l'offre de financement à l'achat disponible, sur approbation du crédit, sur le modèle Rondo LX BA Hiver SE (RN755F) neuf 2015, avec un prix d'achat de 25 395 \$ est basée sur des paiements mensuels de 404 \$ pour 48 mois à 0 % de financement avec un acompte de 0 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement exigibles à la livraison. Offre incluant un rabais au financement de 6 000 \$.^{**}Le prix d'achat comptant du modèle Rio LX BM (R0541F)/Forte LX MT (F0541F)/Soul 1,6 L LX BM (S0551F)/Rondo LX BA Édition Hiver (RN755F)/Optima LX BA (OP742F) 2015 neuf est de 8 995 \$/11 425 \$/13 245 \$/19 395 \$/19 995 \$ et inclus un rabais de 5 100 \$/4 570 \$/3 750 \$/6 000 \$/4 800 \$. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Les taxes applicables, l'immatriculation, les assurances et les frais du permis sont en sus. Le montant du rabais varie selon le modèle et sa version et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. [‡]Les paiements à la location doivent être effectués au mois ou aux deux semaines, et ne peuvent être effectués à la semaine. Les paiements à la semaine figurent dans l'annonce à des fins publicitaires. [§]Le prix d'achat des modèles illustrés Forte SX (F0748F) 2015/Rio4 SX avec navigateur (R0749F) 2015/Soul SX Luxe (S0758F) 2015/Optima SX Turbo BA (OP748F) 2015 neufs est de 26 695 \$/22 395 \$/27 295 \$/34 895 \$. [¶]La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Rio LX+ ECO BA 2015, Forte 1,8 L à injection multipoint 4 cyl. BA 2015/Soul 2,0 L à injection directe 4 cyl. BA 2015/Optima 2,4 L à injection directe BA. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à l'ENERguide, Guide de consommation de carburant. Utilisez ces données à des fins de comparaison seulement. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. La Kia Soul a enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude américaine 2015 de J.D. Power sur la qualité initiale^{§§} avec droits de propriété. L'étude se base sur les réponses de 84 367 propriétaires américains de véhicules neufs, 244 modèles faisant partie du sondage, et reflètent l'opinion des personnes concernées après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires de véhicules sondés de février à mai 2015. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La lettre de marque et le logo Bluetooth[®] sont des marques déposées et des propriétés de Bluetooth SIG, Inc. Meilleur choix sécurité - Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) des É.-U. pour le modèle Sorento 2016, Modèle américain testé. Visitez www.iihs.org pour tous les détails. Les Forte et Rio 2015 ont été récompensés par la Clef d'Or « Meilleure de sa catégorie » par l'Annuel de l'Automobile 2015. Visitez www.annuelauto.com pour tous les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation



KIA MONT-LAURIER

819-623-1213



1759, boul. A-Paquette, Mont-Laurier, administration@kiamontlaurier - www.kiamontlaurier.ca

CHRONIQUE

santé

Alerte au virus du Nil occidental!

Le virus du Nil occidental a été identifié pour la première fois en 1937 en Afrique. Depuis sa découverte, sa présence a été confirmée dans plusieurs pays à travers le monde. Au Québec, le premier cas fut signalé en 2002, et le nombre de personnes infectées ne cesse d'augmenter depuis.

C'est par une piqûre de moustique femelle infecté que se transmet le virus du Nil occidental. Dans la majorité des cas, les personnes infectées demeureront asymptomatiques, c'est-à-dire qu'elles ne montreront aucun symptôme de la maladie. Chez les autres, on pourra observer des symptômes de 2 à 15 jours suivant la piqûre. Ils seront la plupart du temps bénins et ressembleront à ceux d'une grippe (fatigue, maux de tête, éruptions cutanées, fièvre et douleurs musculaires). La maladie se résorbe généralement d'elle-même en quelques jours.

Mais alors, pourquoi a-t-on si peur du virus du Nil occidental? Et bien parce que dans de rares cas, la maladie peut provoquer des symptômes beaucoup plus sévères et/ou qui peuvent persister pendant des semaines, voire des mois. On parle notamment d'encéphalite, de méningite et de paralysie. Ces complications apparaissent cependant surtout chez des personnes âgées, souffrant de maladies chroniques ou ayant un système immunitaire affaibli.

Dans tous les cas, il est possible de se protéger contre les piqûres de moustiques :

- Évitez de sortir à l'aube et au crépuscule, périodes de la journée où les moustiques sont les plus actifs.
- Éliminez dans la mesure du possible les zones d'eau stagnante, endroits privilégiés des moustiques pour se reproduire.
- À l'extérieur, portez un pantalon et un chandail à manches longues, et évitez les vêtements de couleurs foncées qui attirent davantage les moustiques.
- Au besoin, appliquez un chasseur-moustique.

Venez nous rencontrer pour de plus amples informations sur le sujet.

Cette chronique est une gracieuseté de



MARTIN ROY
Pharmacien



50, rue Principale Sud, Maniwaki,
819 449-1360

COLLECTE DE SANG

Objectif dépassé



▲ Quelques-uns des bénévoles de la collecte de sang organisée par les services d'urgence avec, de gauche à droite : Vincent Hébert, Jenelle Lacelle, Diane Roy, David Carle, Mario Savard et Daniel St-Amour.

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - À 16h, le compteur d'Héma-Québec affichait 67 donneurs. Finalement, les nombreux volontaires qui sont venus en soirée à la collecte de sang, organisée la semaine dernière à l'Auberge du draveur, ont permis de dépasser l'objectif fixé à 140 donneurs en faisant grimper le résultat à 144 donneurs.

Cette collecte était organisée par les services d'urgence. Chaque année, durant l'été, paramédics, pompiers, Sûreté du Québec, police de Kitigan Zibi, l'Association de sauvetage Outaouais ainsi que la Ville de Maniwaki, unissent leurs forces pour organiser une collecte.

Plusieurs bénévoles étaient mobilisés pour assister le personnel d'Héma-Québec. Les besoins en sang sont constants mais encore plus l'été. Comme l'explique Diane Roy, paramédic, «pendant la saison estivale, il y a plus de monde

sur les routes, dans les chalets. Il y a plus d'accidents donc les besoins augmentent».

Que ce soit pour des personnes malades, victimes d'un accident ou qui doivent subir une opération, il est primordial de maintenir la réserve en sang. Donner son sang, c'est donner la vie. Particulièrement recherché, le sang des O négatif, car il peut être utilisé pour toutes les personnes quel que soit leur groupe sanguin, mais aussi parce qu'en revanche les personnes qui ont ce groupe sanguin ne peuvent recevoir que du sang O négatif.

Testez vos connaissances sur le don du sang

1. Un don de sang peut sauver jusqu'à trois vies

- Vrai
 Faux

2. Par an on ne peut pas faire plus de :

- 2 dons de sang
 4 dons de sang
 6 dons de sang

3. La probabilité qu'une personne ait à recevoir au moins une transfusion sanguine au cours de sa vie est de 20%.

- Vrai
 Faux

4. Pour donner son sang, il faut être âgé d'au moins :

- 14 ans
 16 ans
 18 ans

5. Il faut être à jeun pour faire un don de sang.

- Vrai
 Faux

6. On ne peut pas contracter le sida ou d'autres maladies transmissibles en faisant un don de sang.

- Vrai
 Faux

7. Combien de temps faut-il au corps humain pour remplacer les globules rouges prélevés?

- 2 jours
 10 jours
 6 à 8 semaines

8. Qui peut être donneur ?

- Une personne pesant au moins 50 kg.
 Une personne ayant subit récemment une opération chirurgicale.
 Une femme enceinte.
 Toute personne en bonne santé.

9. Il y a 4 groupes sanguins.

- Vrai
 Faux

10. Le corps humain contient en moyenne :

- 4-6 litres de sang
 1-2 litres de sang
 2-5 litres de sang
 8-10 litres de sang

11. Qui a reçu le prix Nobel pour la découverte du système des groupes sanguins ABO ?

- Dr A. Hustin
 Dr K. Landsteiner
 Dr N. Bethune
 Aucun d'entre eux !

12. Le don de sang dure :

- 5-15 minutes
 16-25 minutes
 45 minutes à 1 heure

Réponses au QUIZ :	
Q1 : Vrai	Q7 : 6 à 8 semaines
Q2 : hommes 6 dons, femmes 4 dons	Q8 : A et D
Q3 : Vrai	Q9 : Vrai
Q4 : 18 ans	Q10 : 4-6 litres
Q5 : faux	Q11 : Dr K. Landsteiner
Q6 : Vrai	Q12 : 5-15 minutes.

SUR LA ROUTE ET À DESTINATION

Vacances riment avec prudence

LA GATINEAU - Durant les vacances de la construction, la Sûreté du Québec, en partenariat avec la Commission de la construction du Québec (CCQ), appelle les vacanciers à la prudence, tant lors de leurs déplacements que lors de la pratique de leurs activités récréatives.

Avec près du quart de la population active du Québec en congé, les déplacements sur le réseau routier seront nombreux et le risque de collision plus élevé. En 2014, 12 collisions mortelles sont survenues sur le réseau routier desservi par la Sûreté du Québec, deux hors chemin public et une sur l'eau pendant ce long congé estival. Planifier ses déplacements, être patient et éviter les distractions au volant sont trois comportements à privilégier sur la route des vacances. Pour veiller à la sécurité de tous les usagers de la route et maintenir un bon bilan routier, la Sûreté du Québec augmentera ses effectifs partout en province en cette période achalandée et ciblera lors de ses interventions les excès de vitesse, l'utilisation du téléphone cellulaire au volant, le non port de la ceinture de sécurité et la capacité de conduite affaiblie par l'alcool ou les drogues.

Arrivés à destination, la Sûreté du Québec et la CCQ invitent les vacanciers à pratiquer de manière sécuritaire leurs activités récréotouristiques favorites. Rappelons notamment que le port du casque est obligatoire pour les adeptes de véhicule hors route et qu'il est fortement recommandé de porter la veste de flottaison individuelle en tout temps lors des sorties

en bateau. La présence policière sera accrue dans les sentiers et sur les plans d'eau pour s'assurer du respect de la réglementation.

«La Sûreté tient à remercier ses partenaires du plan d'action récréotouristique qui collaborent avec elle afin de sensibiliser les citoyens à l'importance d'adopter un comportement sécuritaire en tout temps que ce soit sur la route, sur les sentiers ou les plans d'eau», a souligné le capitaine Patrice Cardinal, directeur de la Direction de la sécurité routière et récréotouristique.

Pour sa part, Simon-Pierre Pouliot, porte-parole de la CCQ, a indiqué que «comme 80% des travailleurs et des employeurs de l'industrie de la construction seront en vacances du 19 juillet au 1er août, la CCQ est heureuse de pouvoir contribuer cette année encore aux efforts déployés par la Sûreté du Québec pour inciter le public québécois à être prudent sur les routes, les sentiers et les plans d'eau. Faites attention à vous, profitez-en bien et soyez de retour au travail sain et sauf en août, c'est le message que nous désirons envoyer aux gens de l'industrie».

Au cours des dernières semaines, des conseils utiles à mettre en pratique lors de balades en bateau et en véhicule tout-terrain ont été transmis aux quelque 150 000 travailleurs et 25 000 employeurs de l'industrie, dont plusieurs sont des amateurs de plein air. Cette information a notamment été rappelée aux travailleurs lors de l'envoi récent de leur chèque de vacances.

CENTRES DE DÉPANNAGE ALIMENTAIRE

Enrayer la faim, une pousse à la fois

LA GATINEAU - Les bénéficiaires des centres de dépannage alimentaire ont pu compter sur la générosité de Michael Gainsford et Joanne Froome, des «Vivaces de la Vallée» à Gracefield, pour mieux se nourrir cet été.

Grâce au financement obtenu dans le cadre du Fonds de lutte à la pauvreté et à l'inclusion sociale, les centres de dépannage doivent augmenter la quantité d'aliments frais pour améliorer la valeur nutritive des paniers distribués. Les centres ont eu l'idée d'offrir des pousses de légumes à la clientèle. C'est grâce à la collaboration de Michael Gainsford et Joanne Froome, qui ont vendu à moitié-prix plus de 60 plants et donné près d'une autre cinquantaine de plans de tomates et de poivrons déjà bien garnis aux deux centres de dépannage alimentaire, que cette idée a pu germer. Les bénéficiaires vont donc pouvoir avoir le plaisir de récolter leurs légumes frais chez eux durant l'été.

Une nouvelle tendance : le glanage

Dernièrement, une nouvelle tendance prend de plus en plus d'ampleur : le glanage. Le glanage consiste à récupérer les fonds de culture agricole à la fin de la saison, récupérer tout ce qui n'a pas été récolté et/ou vendu et le transformer pour réduire les pertes.

Première entente avec les agriculteurs

Les «Vivaces de la Vallée» ont offert aux centres la possibilité d'aller faire du glanage dans leurs serres à la fin août. Les centres devront alors se doter d'une équipe de bénévoles pour la cueillette mais aussi pour la mise en pot de tous ces beaux aliments. L'objectif, toujours offrir mieux et plus aux usagers. Les centres mettront en place une escouade anti-gaspillage. Pour permettre à l'escouade de visiter vos restants de champs, vous pouvez contacter la chargée de projet aux coordonnées au bas de ce texte.

Les centres de dépannage

Les centres de dépannage alimentaires (le Pain quotidien à Maniwaki et celui de Gracefield) de la MRC Vallée-de-la-Gatineau offrent de l'aide alimentaire de dernier recours pour la population vulnérable. À chaque année, malgré l'augmentation du nombre de demandes et le financement qui diminue toujours, ils ont la volonté d'améliorer la valeur nutritive des paniers distribués. Grâce au Fonds de lutte à la pauvreté et à l'inclusion sociale, ils ont pu bonifier les paniers distribués aux bénéficiaires avec des aliments frais.

Pour plus d'informations ou pour obtenir la visite de l'escouade anti-gaspillage, vous pouvez contacter Mélissa Vachon au 819-441-0282 ou via courriel à l'adresse suivante : mvachon@maisondefamillevg.com

VOTRE PROCHAINE SORTIE

LOTO-PUB À L'AUBERGE DU DRAVEUR

Un espace unique dans la région

MANIWAKI - Certains l'auront déjà remarqué, le bar Loto-Pub, qui était situé au coin des rues Des Oblats et Comeau à Maniwaki, a déménagé. Il est maintenant propriété de l'Auberge du Draveur, où les gens qui aimaient bien s'adonner aux jeux de vidéo-poker pourront toujours aller, en plus de profiter du bel espace qui leur est désormais offert.

On parle de plusieurs machines à sous à disposition des clients, en plus d'une ambiance très décontractée avec de la musique en tout temps. M. Daniel Argudin, directeur de l'Auberge du Draveur, est très enthousiaste à l'idée de ce nouvel emplacement : «Nous voulions offrir quelque chose d'unique dans la région, et la clientèle visée est un marché qui touche peu de gens ici, je pense. Nous

visons surtout à intéresser les 35 à 55 ans et nous avons tenté de le faire par un décor et une ambiance qui pourra certainement leur plaire».

Le bar est transformé en lounge aux éclairages tamisés. Il y a des promotions qui vont varier avec le temps, pour l'instant on parle de bons prix sur les nachos et sur la bière. D'ailleurs, le côté «pub» du nom ressort à cet effet et c'était important pour l'équipe qui a développé le projet.

M. Argudin souhaite que le fait d'aller passer une soirée au Loto-Pub du Draveur devienne ancré dans les habitudes des gens : «Je voudrais que les gens viennent ici, essaient les machines de vidéo-poker et aillent ensuite s'installer à une table entre amis pour y passer la soirée».



AUBERGE du DRAVEUR



Maurice St-Amour
Maître électricien et actionnaire
Pour urgence: 819-449-8465



Philippe Robidoux
Maître électricien et actionnaire
Pour urgence: 819-441-8465



Sylvain Tremblay
Maître électricien et actionnaire
Pour urgence: 819-449-0517

Nous sommes fiers d'avoir participé à cette belle initiative. Félicitations!



Les entreprises d'électricité

Thibault

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

116, rue Notre-Dame, Maniwaki
thibaultelec@bellnet.ca - www.thibaultelectrique.com
(819) 449-2866 - 1-800-369-2866

- Électricité
- Alarmes d'incendie
- Téléphonie
- Chauffage
- Vente de lampes
- Service de nacelle
- Et encore plus!

SERVICE 24H

LOTO PUB est déménagé à l'Auberge du Draveur





- Grand stationnement discret
- Lounge
- Ouvert de 8h à 3h tous les jours
- Même service exceptionnel

Toujours un appareil de disponible pour vous (20)

85, Principale Nord, Maniwaki (819) 449-7022



promo concept
maki inc.
Pour un concept à votre image

lettrage

imprimerie

articles promotionnels

vêtements

156, McLaughlin, Maniwaki | 819.306.1231 | info@enseignes-plus.com



Menuiserie Lafrenière

Armoires - Meubles intégrés
Commercial et résidentiel

menuiserialafreniere@videotron.ca

T.: 819 306-1066 | 248, rue Champlain, Maniwaki (QC) J9E 1L5
F.: 819 306-0639

R.B.Q.: 8301-5057-45

DEP CHARPENTERIE-MENUISERIE

Seize gradués pour la 2^e cohorte

LA GATINEAU - La graduation des seize finissants de la deuxième cohorte du Diplôme d'études professionnelles (DEP) en charpenterie-menuiserie du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau avait lieu le 14 juillet à Maniwaki.

Les finissants étaient conviés à un dîner avec leurs enseignants et la direction du centre avant la remise de plusieurs distinctions aux élèves s'étant illustrés. Ces distinctions étaient accompagnées de plusieurs bourses, prix sous forme de chèques-cadeaux et outils qui ont aussi été remis aux récipiendaires.

Patrick Cooper a été honoré pour son assiduité, lui qui a cumulé seulement deux heures d'absence sur les 1350 de cette formation intensive qui s'étale sur un peu moins d'un an.

L'esprit d'équipe d'Olivier Bernatchez a aussi été souligné. De même pour le rendement scolaire de quatre élèves qui n'ont eu aucun échec aux 19 compétences du programme, soit Édouard Beauchamp-Gagnon, Samuel Carpentier-Tremblay, Samuel Ouimet et Zacharie Tremblay.

La mention pour la meilleure amélioration a été remise à Édouard Beauchamp-Gagnon.

«Ce programme du ministère a été amené dans la Vallée-de-la-Gatineau car il y avait un besoin notamment pour les entrepreneurs en construction, a expliqué Serge Lacourcière, directeur du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau et de celui du Pontiac. Le seul autre endroit où le programme se donne dans la région c'est à Gatineau. Dans cette cohorte, nous avons débuté avec 23 élèves et 16 ont complété la formation. C'est un très bon taux de succès qui ressemble à celui offert dans nos autres programmes.»

«Je veux aussi remercier et féliciter les deux enseignants de ce programme ici à Maniwaki, Luc Lafontaine et Stéphane Éthier, pour leur travail, nous avons une très bonne équipe, a indiqué Serge Lacourcière. Nous avons eu l'autorisation du ministère de l'Éducation pour offrir le



▲ Les finissants avec leurs enseignants et le directeur du centre lors de la remise des mentions spéciales.

cours à une troisième cohorte dont la formation débutera le 27 août prochain. Il nous reste encore quelques places et si des gens veulent s'inscrire ils peuvent communiquer avec Jennifer Richard au 819-449-7922 poste 19265.»

Parmi les projets réalisés par les élèves, des cabanons, des escaliers spéciaux, etc.

Le Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau a loué des

locaux aux entreprises Boirec pour ce programme, ce qui contribue à créer un sentiment d'appartenance particulièrement développé au sein du groupe.

«C'était une belle cohorte, ils sont débrouillards, avec une belle mentalité et un grand esprit d'équipe, c'est certainement quelque chose qui va leur aider sur le marché du travail», a pour sa part souligné l'enseignant Luc Lafontaine.



▲ Les quatre élèves qui n'ont eu aucun échec en compagnie de leurs deux enseignants.



▲ Patrick Cooper, un exemple d'assiduité, en compagnie des deux enseignants du programme.



▲ L'élève s'étant le plus amélioré, Édouard Beauchamp-Gagnon, en compagnie des deux enseignants du programme.



▲ L'élève avec le meilleur esprit d'équipe en compagnie des deux enseignants du programme.

JOURNAL DE MONTRÉAL

Au pignon vert parmi les meilleurs

Un honneur pour un couple de restaurateurs de la région, qu'est celui d'être placé parmi les trois meilleurs casses-croûtes en Outaouais dans un cahier spécial du Journal de Montréal. Paru le 18 juillet dernier, on peut y lire dans une section spéciale, que le restaurant Au pignon vert de Grand-Remous vaut l'arrêt pour ses clubs sandwiches et ses poutines.

Johanne Thibeault et son mari Jacques Lacourcière, propriétaires du restaurant

depuis 22 ans, sont étonnés et honorés de se retrouver dans ce cahier : «L'auteur Jadrino Huot m'a contactée par téléphone il y a quelques temps, pour me dire qu'il allait mentionner qu'il aime mon restaurant, mais je n'avais pas beaucoup de détails! Nous sommes honorés que notre menu plaise à des gens de partout», a-t-elle mentionné peu après la parution.

Le plus spécial dans cette histoire, c'est que M. Huot ait déjà fait plusieurs



▲ La façade du restaurant, qui compte 60 places.



▲ Les propriétaires du Pignon vert, Johanne Thibeault et Jacques Lacourcière.

arrêts au Pignon vert, le premier étant en 2002. «Il m'a dit que lorsqu'il revenait du nord, il arrêtait à mon restaurant et que ça finissait sa journée en beauté», a mentionné Mme. Thibeault. L'auteur l'a même écrit dans son livre Indiana Jad.

Mme Thibeault et son mari sont propriétaires depuis 1993, ayant acheté le

restaurant des parents de Johanne, qui eux l'ont eu pendant 35 ans : «C'est beaucoup de travail, mais nous aimons cela. D'autant plus lorsque nous avons des beaux commentaires comme ceux que nous recevons sur Facebook depuis que ça a passé dans le Journal de Montréal!».

INVITATION



TOURNOI DE GOLF-BÉNÉFICE ANNUEL

La Chambre de Commerce de Maniwaki et Vallée-de-la-Gatineau vous invite à son 21^e tournoi de golf annuel.

Sous la présidence d'honneur de



Mme Nathalie Houle
Familiprix Nathalie Houle,
«entreprise de l'année» et



M. Gilles Michaud,
Nettoyeur Unique
«personnalité de l'année» au gala de la CCMVG.

Venez passer une belle journée. C'est le temps de faire de belles rencontres. Nous serions très heureux de vous rencontrer et de vous compter parmi nous.

Mercredi 12 août 2015, Club de golf Algonquin de Messines.

Encore quelques places de disponibles, à qui la chance ?
Réservation (quatuor ou individuelle) ou le souper,
819-449-6627 ou info@ccmvg.com
Merci et bonne chance à tous !






La Gatineau

Le succès de cette journée est directement lié à votre présence.

Restaurant AU PIGNON VERT

Salle à diner

Station-service ESSO

Remplissage de motorisé

Propane sur place

Ouvert de 5h30 à 22h, 7 jours / 7

Pizza maison





819 438-2012

1247, route Transcanadienne, Grand-Remous

nous sommes

héros DE L'EAU

de Grand-Remous à Low



REGROUPEMENT POUR LA PROTECTION DE L'EAU DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



« Nous sommes très fiers de notre ruisseau et de nos 30 lacs. Merci à nos résidents, nos villégiateurs, nos commerçants et nos associations pour leurs efforts de protection. »

Laurent Fortin - maire de la municipalité de Blue Sea



« Comme le Baskatong est un réservoir (géré par hydro-Québec) et que le marnage (variation du niveau d'eau) y est important (près de 15 m (50') dans l'année), il est impératif qu'Hydro-Québec gère au mieux cette variation afin d'éviter l'importante érosion que cela crée sur l'ensemble du plan d'eau surtout à l'eau haute. »

Hubert Gauvreau – Président de l'Association des Pourvoires du Baskatong (APB)



« Je remercie toutes les villes et municipalités de notre MRC pour leur travail de protection de notre environnement. »

Alain Fortin - maire de la municipalité de Montcerf-Lytton ; Président du comité environnement de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et Co-Président d'honneur de la campagne de publicité du Regroupement pour la Protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau



« Nos lacs et nos rivières sont une richesse, protégeons-les en se conformant aux lois environnementales. »
Dorothy St-Marseille – Trésorière pour le Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau et Secrétaire-Trésorière pour l'Association du Lac Castor Blanc d'Aumond

Merci aux membres corporatifs du Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau :

Municipalités :

Aumond, Blue Sea, Déléage, Gracefield, Grand-Remous, Kazabazua, Cayamant, Lac-Sainte-Marie, Maniwaki, Ste-Thérèse-de-la-Gatineau.

Associations :

Lac Murray, Lac des 31 Milles, Lac Bois-Franc, Lac Paquin, Lac Castor Blanc d'Aumond, Lac Quinn, Bassin versant du lac Blue Sea, Lac Poisson Blanc, Lac Sinclair, Grand Lac Rond (Lac Roddick), Owners and residents of lake Bernard, Lake Association of Kazabazua, Friends of lake Pemichigan, Lac des Iles, Lac Heney, Villégiateurs et résidents du Lac Cayamant



NAVIGUEZ AU BON ENDROIT!
DÉCOUVREZ LES **25 MEILLEURS LIENS INTERNET**
SUR LA PROTECTION DE L'EAU À

www.abv7.org/regroupement-protection-eau.php

FESTIVAL COUNTRY DE GRAND-REMOUS

Espoir pour l'an prochain

GRAND-REMOUS- Ayant fait relâche pendant quelques années, le Festival country de Grand-Remous était de retour de jeudi à dimanche dernier, à la Salle Jean-Guy Prévost.

Éric Béchard, du Regroupement sur la route des festivals, chapeautait l'événement, qui ne fut malheureusement pas un franc succès. Les spectacles country n'ont pas eu la quantité de public espéré, mais ceux qui y étaient ont pu s'amuser quand même, au son de pas moins de treize spectacles. C'est Patrick Courville,

conseiller municipal à Grand-Remous et musicien bien connu dans la région, qui a ouvert le bal jeudi le 16 juillet. Vendredi soir montaient sur scène Andy Dewache, Mario Fauteux et René Grondin. Les prestations de samedi, animées par Marcel Cusson, enchaînaient les artistes Yannick Gravel, Alain Ouellette, Patrick Courville, Shannon Johnson, René Grondin, Pierre Gauthier (qui présentait un spectacle spécial Cayouche) et Claudia Asselin, qui présentait alors son album «Ouvre ton cœur». La dernière journée du

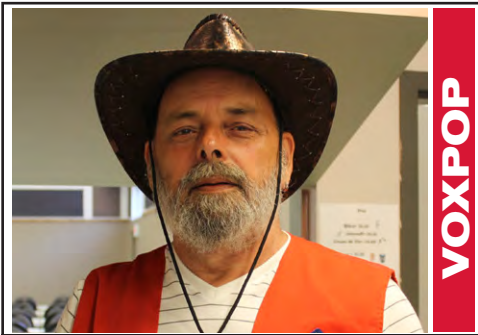
festival, dimanche, était marquée par une messe country et d'un déjeuner. Les fonds qui y étaient amassés permettront de ramasser de l'argent pour les familles à faible revenu.

Malgré la participation moindre, Marc

Lacourcière, grand chevalier des Chevaliers de Colomb de Grand-Remous, très impliqué dans le projet, ne baisse pas les bras et souhaite que l'événement ait lieu l'an prochain et connaisse un meilleur succès.



▲ Richard Courville



▲ Michel Guay, secrétaire des Chevaliers de Colomb de Grand-Remous 1 090.

«Ce qui m'attire au festival c'est la musique, surtout ce soir, c'est mon garçon Pat Courville qui joue! Une grande fierté!»

«Le festival permet de ramasser de l'argent pour les familles à faible revenu, une bonne cause. Avant, j'aimais surtout la musique country américaine mais ma compagne m'a fait découvrir celle du Québec.»



▲ Nicole Courville



▲ Denis Boudrias des Chevaliers de Colomb de Grand-Remous 1 090.

«On est chanceux que le monde veuille continuer, l'an dernier le festival a fait relâche. Je trouve ça formidable, les organisateurs ne baissent pas les bras. J'espère que gens vont se déplacer et venir en grand nombre car ça veut la peine! J'aime beaucoup les spectacles, l'ambiance et socialiser avec les gens, ça fait du bien.»

«Je viens au festival depuis plusieurs années pour la musique et voir mes amis. Je donne aussi un coup de main avec les Chevaliers de Colomb. J'ai bien hâte au spectacle de la petite Asselin samedi soir, une découverte pour moi.»

AGA

Un nouveau comité exécutif

CAYAMANT - La réunion annuelle de l'Association des villégiateurs et résidents de Lac Cayamant s'est tenue le 18 juillet 2015 et a été un franc succès. Cette association existe d'abord pour intervenir au niveau de la protection de l'environnement et de la qualité de l'eau. Le comité s'implique en cherchant des solutions et en faisant valoir sa position auprès des politiciens.

Quant aux membres du comité, des élections ont eu lieu alors que le travail de Robert Berniquez, le président sortant, a été souligné. Ce dernier a relancé l'Association il y a 16 ans et a réussi à faire avancer la cause pour laquelle il militait. L'appréciation du travail de certains directeurs sortants a également été soulignée au cours de la soirée.

À titres de directeurs, voici les membres du comité : David di Filippo (réélu), Mario Gaudette (réélu), Richard Poirier (trésorier, réélu), Guylaine Charron (élue), André Goulet (webmestre, élu), Mariette McMillan (élue), Theresa Roy (élue) et Suzanne Vallières (élue). Joanne Berniquez a été élue à titre de présidente de l'Association.

Il s'agit d'un nouveau comité exécutif qui, selon Mme Berniquez, apportera de l'expertise en droit, en environnement et en affaires municipales.

L'Association invite les villégiateurs et résidents de Lac Cayamant qui n'ont pu participer à la réunion, à se joindre à l'Association en cliquant sur le lien « Devenez membre » à l'adresse suivante : <http://www.laccayamantassoc.com/>



▶ Le conseiller municipal Pat Courville a montré ses talents de musicien country jeudi dernier.

Blue Sea en fête 5^e ÉDITION

Merci à tous nos commanditaires

- Municipalité de Blue Sea
- Carrière Clément Tremblay et Fils
- Métro Kelly de Gracefield
- Stephanie Vallée député de Gatineau
- Caisse Populaire Desjardins de Gracefield
- Place Vimy
- Épicerie Richard de Blue Sea
- Club de golf Algonquin
- École de ski nautique Joanne Lafrenière
- La Gatineau
- Ma Gazette
- Les premiers répondants de Blue Sea
- Le service de sécurité incendie de Blue Sea
- Les employés municipale de Blue Sea
- La fabrique de Blue Sea
- OPP Les ParEnsembles
- Presbytère de Blue Sea

Merci et tous les bénévoles.

FESTIVAL COUNTRY DE BOIS-FRANC**Deux compétitions s'ajoutent**

FRANÇOIS ROBERT
frobert@lagatineau.com

BOIS-FRANC- Pour le douzième Festival country de Bois-Franc qui se tiendra du 19 au 23 août au centre communautaire et culturel Donat Hubert, le comité organisateur a bonifié l'offre en ajoutant à la programmation une compétition de tire de chevaux et un concours de sciage.

Au moins une douzaine de paires de chevaux devraient prendre part à la compétition de tire qui se déroulera derrière le centre communautaire samedi à 11h30, a indiqué le responsable et conseiller municipal, Roger Pilon. Parmi les propriétaires de chevaux qui ont confirmé leur présence, soulignons notamment la venue de la famille Gabie de Kazabazua qui avait dominé la compétition lors de la Pakwaun 2015.

Pour ce qui est des experts du sciage, ils s'affronteront derrière l'école du village où se trouve la patinoire en hiver. Les inscriptions débuteront à 13h00 et les performances à 14h00, a précisé la responsable et conseillère municipale, Michelle Payette.

Fidèle à sa tradition, le festival s'amorcera avec la journée dédiée à la communauté chrétienne St-Boniface mercredi. Pour l'occasion, il y aura un spectacle de Gérard Cusson à partir de 16h, souper de fèves aux lards à 17h et bingo au profit de la paroisse dès 19h. Le tout sous la responsabilité du bénévole et marguillier, Gervais Carrière.

Le jeudi sera à nouveau placé sous le signe du folklore avec pour la première fois sur la scène du festival Gilles Salva et ses musiciens à compter de 19h. La soirée folklorique est toujours très courue et peut attirer jusqu'à 350 personnes, soit une salle très pleine, a noté le président du comité organisateur, Armand Hubert.

Vendredi, plusieurs artistes country bien connus prendront d'assaut la scène



▲ Les principaux membres du comité organisateur du Festival country de Bois-Franc préparent depuis des mois ce grand rassemblement.

dont Dani Daraïche de la célèbre famille Daraïche et le groupe Xception qui a fait sensation à la dernière Pakwaun et composé la chanson thème d'Aumond en fête l'an dernier.

Les amateurs du répertoire de Johnny Cash seront servis samedi avec notamment deux de ses plus grands interprètes soit Vanessa Lavoie et Phil Denault.

L'entrée sur le site est gratuite pour les résidents de Bois-Franc. Pour les visiteurs de l'extérieur, il est possible de

se procurer un passeport en prévente à 50\$ ou 55\$ durant l'événement. Des tarifs à la journée sont également offerts.

La municipalité prête le centre communautaire en plus de rendre disponibles des employés durant les festivités. La directrice générale de la municipalité donne aussi un précieux coup de main avec les documents du festival. «Bref, nous évaluons la contribution de la municipalité à l'équivalent d'environ 6500\$, a précisé Armand Hubert avant d'ajouter que le

festival est aussi rendu possible grâce à l'apport précieux de ses nombreux bénévoles dont certains viennent de l'extérieur de la région spécialement pour prêter main-forte.

Un rendez-vous country à ne pas manquer! Pour plus d'informations, vous pouvez surveiller la publicité avec l'horaire complet qui paraîtra dans le Journal La Gatineau ou communiquer avec Armand Hubert au 819-449-4049 ou le comité des loisirs de Bois-Franc au 819-449-2252.

GRAND DÉFOULEMENT CONTRE LE CANCER**Plus de 25 000\$ recueillis en Outaouais**

LA GATINEAU - Le mois de juin s'est avéré défoulant à souhait pour les gens de l'Outaouais et de partout au Québec. Les participants de la deuxième édition du Grand défoulement contre le cancer ont permis de récolter plus de 120 000 \$ au profit de la Fondation québécoise du cancer grâce à la centaine d'activités organisées par des citoyens s'investissant dans la cause. En Outaouais, les 23 activités de défoulement ont permis d'amasser plus de 25 000 \$.

Partout en province, les organisateurs ont usé de leur imagination pour créer des activités de défoulement artistiques, culturelles, sportives ou sociales qui les représentaient. Cette variété de défoulement a ainsi permis aux Québécois de participer à une activité correspondant à leurs intérêts que ce soit du Zumba, de l'improvisation, du karting ou une bataille de fusils à eau!

«Le Grand défoulement contre le cancer fut, encore cette année, un grand succès, commente Bruno Pelletier, porte-parole de la Fondation québécoise du cancer. L'événement est un excellent moyen pour les Québécois de démontrer leur soutien à leurs proches et à toutes les personnes atteintes de cancer, et ce, tout en s'amusant et en se libérant de leurs tensions quotidiennes.»

La Fondation invite dès maintenant les Québécois à remuer leurs méninges pour la prochaine édition du Grand défoulement contre le cancer. Bien que l'événement ait lieu du 1er au 30 juin, les citoyens peuvent organiser un événement de défoulement quand ils le souhaitent au cours de l'année. Ils n'ont qu'à se rendre au www.granddefoulement.ca

Se défouler avec sa vedette favorite

Un partenariat avec 7 Jours a permis aux

Québécois de se défouler avec l'une de leurs vedettes favorites. En effet, Bruno Pelletier et les ambassadrices 7 Jours, Patricia Paquin, Josée Laviguer et Pascale Wilhelmy, se sont joints aux participants de l'édition 2015.

Des dons pour de l'accompagnement au quotidien

L'argent recueilli par le Grand défoulement permettra à la Fondation d'offrir aux personnes touchées par le cancer et à leurs proches un soutien essentiel au quotidien. Ainsi, les activités financeront principalement les établissements d'hébergement de la Fondation, mais aussi ses services d'information et d'accompagnement. Avec ces services de première ligne, la Fondation s'assure que ceux qui sont les plus démunis face au cancer soient épaulés dans les épreuves qu'ils traversent.

À propos de la Fondation québécoise du cancer

Depuis plus de 35 ans, la Fondation québécoise du cancer est le principal organisme à s'occuper spécifiquement des personnes qui font face au cancer, une maladie qui touche près d'une personne sur deux au Québec et qui comporte de nombreux impacts au quotidien. Présente à Montréal, à Québec, en Estrie, en Outaouais et en Mauricie, elle offre aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches des milieux de vie et des services de soutien qui combinent des besoins concrets et facilitent l'accès aux traitements médicaux. De plus, par ses services Info-cancer, la Fondation offre gratuitement écoute, réponses et réconfort, partout au Québec.

Info-cancer : 1 800 363-0063 ; www.cancerquebec.com ; Facebook : [fqcancer](https://www.facebook.com/fqcancer)

Petites annonces 819 449-1725

Contactez-nous pour annoncer dans les petites annonces les plus lues de la Vallée-de-la-Gatineau.

Heure de tombée: le mardi midi | Aussi en ligne : www.lagatineau.com/petites-annonces | Envoyez vos avis publics, appels d'offre ou offres d'emploi par courriel: avis@lagatineau.com

BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Local commercial à louer 800pi², situé sur le boul. Desjardins NC, NE, grand stationnement. Info jour : 819-449-4159 Soir : 819-334-1041

2 locaux à louer. 163 rue Laurier, Maniwaki. Dimensions: 130 et 145 pieds carrés, incluant une salle de rencontre, chauffés, climatisés et éclairés, 350\$ ou 370\$/mois. Infos: (819) 449-3838

Centre professionnel chauffé, éclairé, salle de réunion et stationnement. Avec locaux de 200 pi² à 300\$ et 400 pi² à 500\$. Situé au centre-ville de Maniwaki au 198 Notre-Dame. Infos: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer à Mont-Laurier pour étudiant seulement. Gens sérieux s.v.p. Infos:819-513-1477

Belle chambre disponible au centre-ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision Hi-Fi, Internet. Spécial 325\$/mois. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Résidence Gracefield, pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, au 80 St-Joseph, près des pharmacies, bureau de poste, Métro, coiffure, esthéticienne, Église, CLSC. Nouvelle propriétaire: Karine Rozon, téléphonez au 819-463-4826

Chambre à louer, entrée privée, literie fournie, salon, tv, satellite, Internet, cuisine, meublée, secteur tranquille Christ-Roi, non fumeur, payable à la semaine ou au mois. Info: 819-441-0427

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Logement 2 c.c., ville de La Pêche, secteur Farrelton à 30 minutes de Hull. 750\$/mois, chauffé, éclairé, 2 stationnements, remise. Disponible 1er septembre. 24 heures d'avis pour visiter. Infos :819-459-1755 ourganda@gmail.com

2 logements situés à Gracefield. Le premier : 2 c.c., chauffé, éclairé, pas d'animaux libre immédiatement. Le deuxième est une garçonnière, chauffée, éclairée, libre immédiatement. Infos: 819-463-1998 ou 819-334-4296

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, incluant prise laveuse-sécheuse, antenne satellite Bell, tonte gazon, déneigement. 450\$/mois, pas chauffé ni éclairé. Pas d'animaux. Libre le 1er juillet. Pour infos: 819-449-0794 ou 819-449-0627

CAYAMANT, logement 4 1/2, plus salle d'eau, spacieux, non chauffé, ni éclairé, premier plancher, galerie avant et sur le côté (patio et BBQ), au village, accès au lac, rénovations récentes des planchers, fenêtres, peintures, idéal pour personnes âgées et couple. À qui la chance... Demandez Carole 819-441-6411

Mont-Laurier, logement 4 1/2, non chauffé, ni éclairé, situé sur boul. Albiny-Paquette, 1er

plancher, libre le 1er juillet, loyer 490\$- demandez Carole 819-441-6411

Appartement avec 2 grandes chambres, boul. Desjardins Maniwaki, 650\$/mois, pas chauffé ni éclairé, pour personnes tranquilles, pas d'animaux. Infos: 819-441-3811

Petit appartement situé à Maniwaki, sous-sol, 1 c.c., chauffé, éclairé, poêle/frigo, laveuse/sécheuse, 500\$/mois, libre 1er août, pas d'animaux. Claude ou Josée: 819-441-0340 (laissez message)

Logement à louer avec 1 c.c. Faites une première visite virtuelle sur Facebook : immeuble Crytes Fortin Pour plus d'infos : 819-441-0204

Gracefield, 41 Principale, 2 chambres, rénové, aucun tapis, prise de laveuse-sécheuse, 2 stationnements déblayés, cour privée entretenue, tranquille et sécuritaire, pas d'animaux, enquête. 1-819-328-2266.

Cayamant, non-fumeur - 1 c.c., chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, adapté pour personne à mobilité réduite. Internet et cablevision de base fournis. \$600/mois. Infos : 819 463-3397

Appartement à louer, une chambre à coucher, idéal pour personne âgée ou personne seule. Au 435 rue Guérette. 425\$/mois, non chauffé ni éclairé. Animaux non-admis. Infos: 819-449-1738 ou 819-449-4092

Appartement 2 c.c., situé à Gracefield, pas chauffé, pas éclairé, 500\$/mois, pas d'animaux, libre 1er août. Infos: 819-441-2801

Logement 1 c.c. situé à Maniwaki près de l'église Assomption, 410\$/mois, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, libre 1er juillet. Infos: 819-441-2801

Appartements à louer, Martel & L'Écuyer, 1c.c., 2 c.c., 3 c.c., libres le 1er juillet, pas d'animaux, références demandées. Téléphoner après 6h00 pm au 819-449-6606

Logements rénovés à neuf. Bouchette, 1 c.c., de 350\$ à 400\$ par mois, accès laveuse/sécheuse payant, pas chauffés ni éclairés. Grand terrain, près d'une rivière. Stéphane 819-775-0773 ou François 819-449-6202.

Logis situé à Bois-Franc, 2 c.c., incluant remise. Tranquillité est de mise. Prise pour laveuse/sécheuse. 495\$/mois, pas chauffé ni éclairé. Non fumeur, pas d'animaux. Infos: 819-441-1627

Logement 2 chambres à coucher complètement rénové. Secteur tranquille à Maniwaki sur la rue Laurier, 600\$/mois, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Infos: 819-441-3780 ou 819-441-4505 (cell)

Logement à Maniwaki, 3 c.c., 710\$/par mois, chauffé, éclairé, stationnement, remise, accès à la cour, pas d'animaux, personne tranquille, références et étude de crédit obligatoires. Libre 1er septembre. Infos: 819-568-0293 ou 819-209-1050

Petit logis à louer 253 Notre-Dame Maniwaki, 2ième étage, chauffé, éclairé, pas d'animaux, demande

référence, semi-meublé, libre immédiatement. Infos: 819-449-1040 ou 819-449-2485

Appartement 2 c.c., au 442 rue St-Patrice, secteur Comeauville. Très propre, bien éclairé, 480\$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre 1er août, pas d'animaux, références demandées. Infos: 819-306-0829/819-441-1074/819-664-0842

Appartement 1 c.c., laveuse/sécheuse, poêle/réfrigérateur inclus. Près du centre-ville. Chauffé, éclairé, 595\$/mois. Infos: 819-449-4140

Secteur Comeauville, 3 c.c., très grandes pièces, 715\$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement. Manon 819 449-2662

3 logements à louer: 1 c.c., au 276 rue Notre-Dame, Maniwaki, pas chauffés ni éclairés. / 2 logements au 227 Notre-Dame 2 c.c. chauffés, éclairés. Infos: 819-441-0526

Maniwaki, 3 1/2, complètement rénové, semi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 495\$/mois, disponible immédiatement. Infos: (819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Egan Sud, idéal pour personne seule, beau logis bien entretenu, 2.c.à c. sous-sol, non fumeur, 525\$/mois avec références. Pour infos : (819) 441-6726

Maniwaki, idéal pour 50 ans et +. À 2 minutes du centre-ville, 2 grandes chambres, plancher de bois franc et céramique, prise lav./séch., stationnement, déneigement et entretien inclus. Pas d'animaux, 600\$/mois, pas chauffé ni éclairé. 819-441-4573

Recherche personne stable, tranquille et fiable. Logis au 203 rue Cartier, 2 chambres, pas d'animaux, meublé (630\$/mois) ou non-meublé (595\$/mois), chauffé, éclairé, bail et référence obligatoires, libre immédiatement. Maurice Richard 819-449-8419 (soir) ou 819-449-6464 (après 9h)

Logements à louer, 1 c.c., libre 1er août et 2 c.c. à Gatineau libre immédiatement. Pas chauffés, pas éclairés, non fumeur, pas d'animaux, personne tranquille. Infos: 819-449-1180

PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à Aumond au bord du lac des Pins, 3 c.c., construction récente, 700\$/mois, non-chauffé non-éclairée, libre immédiatement. Infos: 819-449-8765

Maison à louer située à Grand-Remous, 2 étages, 2 c.c., chauffage au bois et électrique, 475\$/mois, pas chauffée ni éclairée. Infos : 819-438-2647



Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443 • www.fqc.qc.ca

Maison à louer au centre du village de Lac Sainte-Marie, 450\$/mois, pas chauffé ni éclairé, idéal pour couple ou personne seule. Libre immédiatement. Infos: 819-467-2485

Maison à louer à Messines, 2 c.c., 450\$/mois, pas chauffée ni éclairée, non-fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement. Infos: 819-465-2730

Maison à louer près de l'école St-Eugène à Délage, 3 c.c., libre le 1er septembre. Infos : 819-449-3437 ou 819-334-1236

CHALET À VENDRE

Lac Patterson, 4 saisons, bord de l'eau et plage privée, 1600p² avec walk-out, garage chauffé, terre à bois incluse de 35 acres. 249 000\$, RE/MAX Québec, MLS 24102480, info: 819-665-4054

ENCAN AU PLUS OFFRANT...\$\$\$

GRANDE OUVERTURE

LE VENDREDI 24 JUILLET DÈS 18H30

252 Boul. Délage Maniwaki

ENCAN ATOMIC.COM
613-294-6683

Cartes professionnelles

La Gatineau
Nancy Payette
CONSEILLÈRE EN PUBLICITÉ MARKETING
LA SOLUTION PAR EXCELLENCE POUR VOS CAMPAGNES PUBLICITAIRES
npayette@lagatineau.com
135-B, route 105, Egan Sud 819 449-1725

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
Ouvert du lundi au vendredi
819 449-6484
69, Principale Nord, Maniwaki

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

La Gatineau
Julie Fleurant
CONSEILLÈRE EN PUBLICITÉ MARKETING
LA SOLUTION PAR EXCELLENCE POUR VOS CAMPAGNES PUBLICITAIRES
jfleurant@lagatineau.com
135-B, route 105, Egan Sud 819 449-1725

INSPEC TECH IMMOBILIER enr.
-Inspection Pré Achat
-Service thermographie
-Vérification perte de chaleur
-Inspection assurance
-Rapport juridique
-Vérification qualité de l'air, aéroallergènes
-Moisissure
-Radon
-Vérification d'amiante
Rochon J.F. C.C.T. C.H.I.
819-215-0494
inspector819@gmail.com

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

La Gatineau
135-B, route 105, Egan Sud 819-449-1725
Direction: dlacourciere@lagatineau.com Denise Lacourcière
Réception: reception@lagatineau.com Jannick Larivière
Avis public: avis@lagatineau.com
Conseillères publicitaires:
Nancy Payette : npayette@lagatineau.com
Julie Fleurant : jfleurant@lagatineau.com
Rédaction : redaction@lagatineau.com
Sylvie Dejoux : sdejoux@lagatineau.com
François Robert : frobert@lagatineau.com
Émilie Cadieux : ecadieux@lagatineau.com

COURRIELS

Dans Zec Brascoupé, beau territoire de chasse (original-chevreuil) et de pêche, incluant 5 caches. Champ d'épuration neuf aux normes de la MRC, réfrigérateur neuf, beaucoup d'extra, chaloupe, remorque, génératrice inclus. Prix: 46 000\$. Infos: 819-465-2578

PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison au bord du Lac Lytton à Montcerf, 4 1/2 peut coucher 8 personnes, meublée et sous-sol fini. Atelier de mécanique ou de soudure, tout outillé. Garage à tracteur, hangar à bois. Faites une offre! Cause de vente : maladie. Infos : 819-441-3315

Grande maison de 8 pièces, cuisine 18'8" x12'9" à vendre avec garage 25'35', chauffage thermopompe, à Gracefield au 39 ch. de l'Héritage. 99 800\$. Pour informations: 819-463-3149.

Duplex à vendre à Maniwaki. Logement 1 cc, et l'autre 4 c.c., demande 65 000\$. Infos: 819-441-2801

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

La Gatineau  
Votre journal local et régional depuis 1955

TERRAINS À VENDRE

Très bas prix, bord-de-l'eau privé, 8 millions pieds carrés (176 acres) dans Grand-Remous, chemin Lamoureux, zoné résidentiel. Investissement sûr ou développement grand profit. Près de Maniwaki et Baskatong. 3h de Montréal, 2h d'Ottawa. Cause retraite: 440 000\$ (5.5 cents pc ; \$2445 acre). Téléphone & fax 613-834-8173 Courriel: drstevenhogan@gmail.com

Maniwaki, terrain, prêt à bâtir, avec garage. Infos: Rémi 819-441-2611

Terrain à vendre au 97 rue Scott Maniwaki 8000 p/c. Évalué à 8200\$. Demande 4100\$. Infos: 438-397-4548 ou 514-508-2080

Petites annonces

OFFRES DE SERVICE

Service de garde ouvrant en septembre, rue Odjick à Maniwaki, les heures sont de 6:00 AM à 6:00 PM, appelez Diane 819-306-0792.

PRÊTS 500\$ - 625\$ - 750\$. courtageexpress.com 1-888-994-4054

CREDIT700.CA Prêt jusqu'à 750\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. MNP Ltée Syndic de faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Cartes d'affaires

ÉMONDAGE DÉBOISEMENT
Trimming - Tree clearing
Assurances complètes 2 000 000\$
Complete liability 2 000 000\$
Clarence
819.441-4729
819.441.4321

POUR RÉSERVER CET ESPACE PUBLICITAIRE,
contactez une de nos conseillères en publicité,
Nancy Payette ou Julie Fleurant.
819-449-1725

PROGRAMME RÉNO-VILLAGE
RÉNOVATION DANIEL BEAUDOIN RBQ: 5588-4282-01
Finition intérieure et extérieure
Spécialiste Programme d'adaptation de domicile
- Reconstruction après sinistre - Pose de plancher de tout genre - Pose de gypse (drywall)
- Joint et peinture - Réparation / rénovation intérieure et extérieure de votre maison pour vente plus rapide
- Investir un peu pour obtenir plus
- Estimation gratuite dans la région
Cellulaire 819-334-2957
Résidence 819-441-0425

ROYAL LEPAGE
VILLAGE DE L'OUTAOUAIS
819 441-4242
martinstjacques@sympatico.ca
www.martinstjacques.com
Martin St-Jacques
Votre courtier immobilier

Gestion Outaouais
Stéphanie Gagnon
Technicienne comptable
Gestion de compte et tenue de livres pour petites entreprises
285, route 105, Messines
www.gestionoutaouaiscomptabilite.com
819-334-0869

• Alarme • Centrale • Caméra
R.B.Q. 8195-4025-57
ELECTROMAX
Protection - Fiabilité - Sécurité
(819) 441-2002 (819) 449-0569
138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
françois.moreau.prop.
electromax@videotron.ca
www.electromax.ca

MÉCANIQUE INDUSTRIELLE CLAUDE
SOUDEUSE MOBILE
269, ch. Rivière Gatineau, Délage
Clauderivest63@hotmail.com
Tél.: (819) 334-3184

R.B.Q.: 5599-2507-01
LUC RENOUALTE
831, ch. Pointe-confort
lucalite@hotmail.fr
35 ans d'expériences en rénovation
Tel.: 819.463.2879
Cell.: 819.441.8733

EXCAVATION Mario Barbe
• Travaux septique
Ecoflo BIONEST
• Excavation de tout genre
R.B.Q.: 5682-9427-01
819-827-4356 | 819-962-4944

ÉMONDAGE & ABATTAGE BOREAL
TREE SERVICES
Émondage Pruning
Abattage Tree cutting
Déchiquetage Shredding 613-558-3429
Dessouchage Stump removal 819-465-3144
Ramassage de bois Wood pick up
abattageboreal.com

SERRURERIE YVES COUSINEAU
enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

LES CONSTRUCTIONS
MARC MARTIN
Spécialiste en béton
Commercial, Résidentiel, Industriel
Levage de maison
178 rue St-Joseph C.P. 237
Gracefield, Qc., J0X 1W0
Tél.: 819.463.3506 Cell.: 819.449.8974 Fax: 819.463.0018
constructionmmartin@gmail.com

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
Courriel : françois@dufran.com

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE
Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& 819 449-8181
Télé.: 819 441-2130
153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL Denis Thibault
R.B.Q: 8358-3385-01
Prix compétitifs
COUVREUR CERTIFIÉ
6, chemin Farley
Messines, Qc J0X 2J0
Tél. 819.441.3152
Cell. 819.334.1353

Beaudoin DÉLÉAGE, Qc.
819-449-3319
R.B.Q. #8343-7590-48
RÉNOVATIONS INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES
PORTES ET FENÊTRES
REVÊTEMENT
PROGRAMME RÉNO VILLAGE

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

COUVREURS Pochon RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon 1 (888) 449-2849
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Kazabazua
(819) 467-2849

Ford GÉRARD HUBERT
HUBERT
MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-8786
Robert Grondin Représentant

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 inc.
R.B.Q. 8101-8038-30
• Entrepreneur électricien • Spécialiste en chauffage électrique
• Résidentiel • Commercial • Industriel
Tél.: 819.449.5044 Germain Michaud
Cell.: 819.449.8937 Maitre électricien
Rés.: 819.449.6814 189, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qc
germain.michaud@blectrique.com

TRANSPORT **branchaud**
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD Tél.: 819-449-6222
Présidente Sans Frais : 866-449-6222
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

duProprio
AVEC VOUS, SANS COMMISSION
PAUL GENDRON
Représentant, Outaouais
C: 819 664-2627 • paul.gendron@duproprio.com
Service à la clientèle :
T : 1 866 387-7677 • duproprio.com

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél. 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

Garderie secteur Christ-Roi avec 20 ans d'expérience. Programme éducatif et repas équilibrés. Ouvert de 7:00 am à 17:00 pm, du lundi au vendredi. Places disponibles de 1 à 5 ans. Pour infos: 819-449-4281

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, normes du travail, Assurance-chômage, aide sociale? Êtes-vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

OFFRES D'EMPLOI

Représentant des ventes recherché. Doit posséder DES ou plus et avoir une automobile. Pour entrevue veuillez communiquer avec Hakenn Fontaine, Gérant de district, au 819-208-9515

Le Motel Central est à la recherche de quelqu'un pour faire un poste jumelé de : ménage et réceptionniste. Environ 25-30h/semaine. Demander Julie après 17h au 819-449-1818

Chauffeur de camion, temps plein et partiel. Minimum 1 an d'expérience avec cours CFTR, bon salaire, bonnes conditions de travail. Envoyez CV ou appelez Rock ou Pauline 438-2223, 438-2193 (fax)

AUTOS À VENDRE

Dodge Caliber, Hatchback SXT, année 2008, bleu, 54 000 km, excellent état, 8 pneus, entretien régulier. Prix demandé 7 000\$ négo. Ivn 819-441-0299 ou laisser message.

Toyota Yaris 2008 (Berline), noire, 4 portes, automatique, air climatisé, portes et fenêtres électriques, démarreur à distance, 125 000KM demande 6 800\$. Pour info: (819) 441-6726

Auto Chevrolet Epica 2005, 102 000 km, 4000\$. Infos : 819-441-2940.

CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Camion Chevrolet 1500, année 2005, 8 cyl. 4.8 l.; différentiel barré, cabine allongée avec sièges pliants et vitres teintées; boîte de chargement intacte, cabine extérieure intacte, attelage et filage pour remorque, marche-pieds. Jamais accidenté. Presque jamais utilisé sur la gravelle. Toujours bien entretenu (références). Prix demandé : 2500\$. Appeler à 449-5466 ou 334-3790.

Pick up Chevrolet Silverado 2500, année 2004, 99 000 km, en très bon état, 11 500\$. Infos : 819-441-2940.

VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Fifth wheel Challenger 2004, 32 pieds, 3 extentions, îlot, laveuse, foyer et plus. Prix: 18 000\$. Infos: 819 449-6556

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Infos: (819) 449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

DIVERS À VENDRE

Moulin à viande commercial électrique. -Gros coffre de pêche complet avec 8 cannes et moulinets de marque Zebco. -Carabine 22, Cooley, semi, télescope Bushnell, magasin détachable. -Treuil de 8000 lbs pour camion, tracteur ou J5. -Gratte à chemin. -Tapis en métal pour terrassement ou golf. -Balançoire sur bérings avec toit, table et plancher, très solide, (4 personnes). -Trailer à chaloupe 12 pi. ajustable à 20 pi. -Trailer pour VTT côte à côte. - Treuil à gaz pour original avec câble aviation de 200 pi. Infos : 819-441-3315

PRIX SPÉCIAL! TÔLE GALVANISÉE et pré-peinte pour couverture et mur, 0,85 sous le pi. carré, plusieurs longueurs disponibles. Fenêtres coulissantes en aluminium brun 58 po.x 60 po. et 38 po. x 60 po. Grande quantité de styromousse bleu 2 pi x 4 pi, 3 po., 4 po. et 5 po, de 5\$ à 6\$ la pièce. Clous à la caisse de 50 lbs, 1 1/4 po. jusqu'à 12 po., à partir de 30\$ la caisse. D'autres matériaux (neufs et usagers) disponibles. Rouleaux de papier à couverture et membranes autocollantes 51,50\$ le rouleau. Centre de Liquidation, 150 Freeman, Hull. Infos: 819-775-8048

À vendre : pneus sur jantes P225/60/R16 300\$; tracteur à gazon 20HP avec souffleuse 1 500\$; exerciceur multi-fonctions 200\$. Contact : 819-449-4553.

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD

gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Environ 11 poneys à vendre avec femelles Pinto (femelles gestantes), prix spécial pour le lot. Une souffleuse électrique neuve, 2 futons (matelas), 2 pompes à eau, 3 clouuses neuves, 1 chaloupe 14 pi, moteur Johnson 4 forces, 2 trailers, vieux tracteur à gazon, 1 table ronde, 50 po. Infos: 819-623-6470

Cause: Déménagement : Rampe aluminium pour skidoo et VTT, 250\$. Remorque pour 2 ski-doo avec toile 10' x 8'6", 1500\$. Machine à glaçon professionnelle, pratiquement neuve, 500\$. Pour infos: 819-441-2940.

DIVERS

Ferais du co-voiturage Mont-Laurier, Maniwaki tous les jours soir et matin. Infos: 819-513-1477

Bois de chauffage : érable/hêtre/merisier, 85\$ la corde. Recherche lot à bois ou coupe de bois. Infos : 819 441-7336 (Antoine) ou 819 441-6360 (Germain).

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. Carnaval de Rio 23-28 juillet. Festival Érotique 30 juillet-4 août. échangiste 6-11 août. www.camping-adam-et-eve.comTel: 819-336-4320.

AMITIÉS ET RENCONTRES

Recherche dame de compagnie. Infos : 819-465-3464

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 Porté à votre compte (2.99\$/min)

ATTENTION: MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître : www.MediumQuebec.com

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

La Gatineau
135-B, route 105, Egan Sud
reception@lagatineau.com - 819 449-1725

**Au Québec,
1 personne sur 14
est atteinte d'insuffisance rénale**

Par votre appui,
vous contribuez au maintien
de la recherche, des activités et
services offerts tout en aidant
à l'amélioration de la qualité
de vie des personnes atteintes
et celle de leurs proches.



Donnez à
La Fondation canadienne du rein
Merci de votre générosité

rein.ca/quebec
1-800-565-4515 • 514-938-4515

À VENDRE FAITES VITE!

\$3500 négo.

Bateau sea-doo Challenger 1996 open deck. Mécanique A-1, moteur rotax 800 (110 hp), 5 places. Vient avec toile de transport, remorque en parfaite condition. Le cuir aurait besoin de réparations sur la banquette 3 places. Vente de séparation.

juliefleurant3@hotmail.com Infos: 819 513-1477

À VENDRE

Laser F1 Diode 2003
et équipements
d'esthétique.
13 000\$

Pour plus d'informations contactez le (819) 441-6726

OFFRE D'EMPLOI

Secrétaire-réceptionniste Maniwaki

Entreprise
Entreprise de 140 employé(e)s, Rexforêt assure la gestion des travaux sylvicoles de la forêt publique pour tout le Québec.

Principales responsabilités

- Exécuter à l'aide d'outils bureautiques divers travaux de traitement de textes relativement à la production d'appel d'offres, de contrats, de lettres, de notes de service et de rapports ;
- Porter une attention particulière à la qualité du français et corriger les textes ;
- Accueillir les visiteurs, acheminer les appels téléphoniques, répondre aux demandes de renseignements, prendre les messages, classer les documents et effectuer les photocopies ;
- Faire diverses réservations, recevoir, trier et expédier le courrier ;
- Effectuer les achats de fournitures de bureau et tenir l'inventaire ;
- Assurer le suivi du système de contrôle des présences du système de mesures d'urgences.

Exigences

- ✓ Diplôme d'études professionnelles en secrétariat et avoir 1 à 3 ans d'expérience ;
- ✓ Maîtriser la Suite Office ;
- ✓ Très bonne maîtrise du français dans l'expression orale et écrite.

Cond. emploi : 35 heures, 5 jours, de jour/ sur semaine.
Programme d'avantages sociaux compétitif

Envoyez votre CV à : rh@rexforet.com, fax : 418-644-9927, ou par la poste : 1195, avenue Lavigerie, bureau 420, Québec, Québec, G1V 4N3, avant le 7 août 2015.



TECHNICIENS EN TRAITEMENT DE L'EAU DEMANDÉS

Aquatech Inc. recherche des techniciens en traitement de l'eau pour la région de Gatineau et de Thurso

Postes permanents à temps plein

DEP, DEC, AEC ou formation Emploi-Québec en traitement de l'eau obligatoire

Minimum 3 ans d'expérience dans un poste similaire

Envoyez votre C.V à : kdeshaies@groupehelios.com

Offre d'emploi

LaGatineau

Nous sommes à la recherche d'un(e) **Journaliste**

Sous la supervision de la coordonnatrice de l'information, le/la candidat(e) devra rencontrer les gens, couvrir les événements, écrire les textes, prendre des photos, traiter les photos dans Photoshop, monter les textes dans InDesign, corriger les textes et toutes autres tâches connexes demandées par la coordonnatrice de l'information. Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, capable de travailler avec une heure de tombée, connaissant le système MAC (InDesign, Photoshop), ayant le souci du détail, bonne maîtrise du français et surtout une personne sérieuse et fiable, voulant faire partie d'une équipe dynamique. Si vous aimez vous dépasser semaine après semaine, vous aimez relever de nouveaux défis, joignez-vous à nous!

Scolarité : Diplôme ou expérience en journalisme.

Langue(s) demandée(s) :
Français : très bonne connaissance
Anglais : connaissance de base

Salaire :
Selon la convention collective de travail.
Avantages sociaux concurrentiels.
Le candidat doit posséder un véhicule.

Statut d'emploi :
Permanent, temps plein
(jour, soir, fin de semaine).

Date prévue d'entrée en fonction :
3 août 2015

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
La direction
Journal La Gatineau
135-B, route 105, Maniwaki J9E 3A9
ou par courriel électronique, à : dlacourciere@lagatineau.com
en indiquant dans le sujet : «Journaliste»
Seul les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

AVIS DE DÉCÈS

Mme THÉRÈSE LAFRENIÈRE (née Rondeau)



De Gracefield, est décédée le 11 juillet 2015 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 95 ans. Elle était la fille de feu Adélarde Rondeau et de feu Marie Ritchot et l'épouse de feu Jean-Paul Lafrenière. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Denise (Bernard Roberge), Gilles (Carole Pharand) et Ginette (Jacques Boisclair), 10 petits-enfants, 11 arrière petits-enfants, 2 belles-sœurs; Linette et Lily, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par 3 fils et 1 fille; Serge, Gisèle, Bernard et Jérémie, 6 frères et 5 sœurs; Joseph, Léontine, Gertrude, Gisèle, Marie-Reine, Cécile, Daniel, Camille, Lucien, Baptiste et Arthur. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca Site Web : www.maisonfuneraiemcconnery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield à compter de 10h le samedi 25 juillet 2015, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation des maladies du cœur et de l'AVC ou à l'association pulmonaire du Québec. Heures de visites pour la famille seulement à la Maison Funéraire McConnery 46 St-Joseph Gracefield 819-463-2999 à compter de 8h30 le samedi 25 juillet 2015.



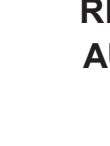
Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

M. JEAN MARINIER



De Messines, est décédé le 20 juillet 2015 au Cisso Hôpital de Maniwaki, à l'âge de 81 ans. Il était le fils de feu Lorenzo Marinier et de feu Jeannette Richard, le frère de Claude (Suzanne), Ghyslaine (Bernard), feu Gaston (Denise), l'oncle de Christian Dionne Omi. Il laisse également sa tante Hélène, ainsi que plusieurs connaissances et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3, QC Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca Site Web : www.maisonfuneraiemcconnery.ca** La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire à compter de 13h30 le jeudi 30 juillet 2015, suivi d'une cérémonie de prières à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière de Messines. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Québécoise du cancer ou la Fondation des maladies du cœur du Québec.



Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT
pour faveur obtenue.
P.B.

Remerciements



Agathe McConnery Courchesne
Décédée le 30 mai 2015

Vous avez été nombreux à nous apporter votre support et à nous reconforter dans cette difficile épreuve. Vos marques de sympathie, vos fleurs, offrandes de messes, prières, messages de condoléances, visites, dons ou votre assistance aux funérailles nous ont beaucoup touchés et nous vous en sommes reconnaissants.

Merci d'avoir pensé à nous et de nous avoir soutenus.

La famille



À la mémoire de...

Frédéric Kenney 43e Anniversaire
Georgette Knight 23e Anniversaire




Voilà déjà plusieurs années que vous nous avez quittés pour un autre monde. Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez. Vos images sont gravées à tout jamais dans nos coeurs et le resteront toujours. Seule la pensée de nous retrouver un jour au ciel près de vous nous reconforte.

Nous pensons à vous, vous nous manquez beaucoup.

Vos familles



Remerciements

Tomy Martin Lacaille - Décédé le 5 juillet 2015



Il n'y a pas de mots pour décrire la douleur vécue lors de la perte d'un être cher, encore moins de mots lorsque ce sont les enfants qui quittent ce monde avant leurs parents. Le malheur d'avoir perdu Tomy ne doit pas faire oublier le bonheur de l'avoir connu. Que chacun de vous qui avez partagé des moments de vie et qui vous êtes associé à notre peine soit remercié de tout cœur. Vos marques de sympathie, vos fleurs, offrandes de messes, prières, messages de condoléances, visites, dons ou votre assistance aux funérailles nous ont beaucoup touchés et nous vous en sommes reconnaissants. Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Martin et Carolann Barbier.



Une pensée pour Jean-Claude Lacourcière



Tu es parti trop tôt. Ton absence crée un grand vide mais ton souvenir reste gravé dans le coeur de ta famille et de tes amis. Continue de veiller sur nous.

La famille

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi, 25 juillet à 16h30 en l'église Assomption de Maniwaki.



Remerciements



Tomy Lacaille
Décédé le 5 juillet 2015

Nous aimerions remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Tomy, nous ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles et dons. Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Lacaille.



ÉCOLE REINE-PERREAUPT DE BLUE SEA

Besoin d'inscriptions pour septembre!

BLUE SEA - L'école Reine-Perreault de Blue Sea fait possiblement face à la fermeture de sa classe de première, deuxième et troisième années en septembre, suite à l'imposition de balises de 12 élèves pour former une classe à triple niveau, si elle n'atteint pas ce nombre bientôt.

«Nous sommes présentement à la recherche active d'enfants pour compléter notre classe pour septembre prochain, mentionne Mme Nathalie Simard, représentante de l'Organisme de participation des parents (OPP) de Blue Sea. Nous voulons que les gens sachent qu'ils peuvent inscrire leurs enfants à Blue Sea, même s'ils n'habitent pas dans notre municipalité. Eux aussi peuvent profiter des nombreux avantages qu'offre notre petite école.»

L'école Reine-Perreault est, selon Mme Simard, «une petite école où règne un climat de fraternité et où la confiance encourage la participation et l'autonomie

des enfants en les responsabilisant à différents niveaux dans l'école. Les petites classes permettent aux enseignants de passer plus de temps avec chaque élève, ce qui est définitivement un avantage pour les enfants.»

Aussi, l'école est située sur un site naturel enchanteur; des arbres et du gazon sur la cour, en bordure du lac, une colline naturelle pour glisser l'hiver. De l'autre côté de la rue se trouvent la patinoire municipale et le terrain de tennis.

La municipalité de Blue Sea s'engage à payer les frais scolaires et les effets scolaires pour tous les enfants dans l'école pour septembre 2015, à concurrence de 150\$ par enfant, s'il y a une classe de première, deuxième et troisième années en septembre. Pour ceux qui voudraient en savoir plus, l'OPP a créé une affiche détaillée sur la page Facebook de la municipalité de Blue Sea. Les gens peuvent aussi contacter Nathalie Simard directement au 819-463-2891.



▲ Gabriel et Nicholas Simard, deux des enfants qui seraient affectés par la fermeture de cette classe.

JOURNÉE À L'ÉCOLE DE RANG

Bienvenue à tous!

BLUE SEA - Le 25 juillet aura lieu une journée d'activités à la petite école de rang de Blue Sea, afin de faire revivre ou découvrir ce qu'était cette école. Au programme, un après-midi d'activités gratuites : l'accueil à 14h, la

récréation des élèves à 14h30, les témoignages d'antan à 15h, la célébration à 15h30, une collation gratuite à 16h, une chorégraphie suivie de témoignages et de chants avec la maîtresse à 16h30. Il y aura aussi la remise de bulletins par

le curé, la visite de l'inspecteur, des kiosques artisanaux, de l'animation, de la musique et de la danse folklorique par un groupe de Bouchette. Le tout sera clôturé par un souper au coût de 10\$ pour les adultes, 5\$ pour les

enfants de 5 à 12 ans et gratuit pour les moins de 5 ans. Les profits iront à la rénovation de l'école. Toute la population est conviée à vivre cette journée qui sera sans doute mémorable, tant pour les anciens que pour les jeunes.



▲ Les bénévoles du projet de la petite école de rang avec, de gauche à droite : André Patry, Jean-Yves Patry, Lise Pelletier, Flore Binette, Diana Lefebvre, Lucette Potvin, Isabelle Saumure, Céline Gorman, Claudia Lacroix, Michel Patry, Jean-Charles Bonin, Louis Maheu. Absente : la présidente du comité, Lucie Bruno.

INFORMATION À LA POPULATION



Ville de Maniwaki



CONCOURS MAISONS FLEURIES

NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE COMMERCES FLEURIS.

Toujours soucieuse de son image, la Ville de Maniwaki a à cœur l'embellissement de sa ville et œuvre fort afin d'offrir à la communauté de beaux espaces verts. Accueillante par ses entrées, par ses espaces publics qui regorgent de fleurs, la Ville continue de s'embellir et encourage tous les citoyens à contribuer à cette fierté d'être une des villes les mieux fleuries du Québec.

Le concours Maisons fleuries revient encore une fois cette année récompenser et reconnaître les efforts des résidents qui ont à cœur l'embellissement de notre ville. Les membres du conseil municipal vous invitent donc à fleurir et embellir votre façade et propriété.

Rappelons que tous sont automatiquement inscrits au concours et qu'au cours des prochaines semaines, des employés de la Ville se promèneront afin de choisir les plus beaux aménagements paysagers.

CRITÈRES

Propreté en général, choix et beauté des plantes, incorporation des matériaux, beauté de l'aménagement paysager et effet visuel d'ensemble.

PRIX

Un finaliste par quartier donc six grands gagnants qui se mériteront un prix de 125 \$ chacun. Aussi un prix de 125\$ pour le gagnant des commerces fleuris.

Pour plus d'information, veuillez contacter, le service d'urbanisme, Pascale Duquette, inspectrice municipale, au (819) 449-2822 poste 208.

1676, chemin Baskatong, Grand-Remous, 819 438-3783



PONTON

MOTOMARINE VOITURETTE DE GOLF

Sur le majestueux réservoir Baskatong à Grand-Remous, situé à la marina Brunet, au camping Brunet.

Possibilité d'avoir un guide pour le ponton

À LOUER



À VENDRE ET À LOUER

LOCATION

À l'heure - À la journée

À la fin de semaine

À la semaine

POUR RÉSERVATIONS ou PLUS D'INFOS

819-438-3783

FITNESS**Mélanie Auger : athlète professionnelle**

LA GATINEAU - Celle qui débutait en janvier 2014 une préparation physique de 12 semaines s'est vue remettre le titre d'athlète professionnelle le 11 juillet dernier, alors qu'elle remportait une première place dans la catégorie Open en fitness.

Mais ce sont définitivement beaucoup d'efforts et d'ambition qui ont mené Mélanie Auger à posséder ce titre. D'ailleurs, c'est la première dans la région à y accéder. Tout ça a commencé par une préparation physique de 12 semaines, dans le but de compétitionner à la IDFA Montréal Classic au mois d'avril 2014, où elle s'est méritée une 9^{ième} position au classement général. Elle avait, selon son entraîneure et amie Chantal Leduc, un avenir déjà très prometteur.

Mais Mélanie Auger, originaire de Messines, a voulu passer à un autre niveau. Elle s'est donc inscrite à une seconde compétition, la National Capital Classic de la IDFA, cette fois-ci en octobre 2014, où elle a remporté la 2^{ième} position. Ce classement l'a donc fait monter d'un cran, alors qu'elle ne compétitionnait désormais plus en tant que novice : elle a vite passé à la catégorie Open et gagné, dernièrement, la première place.

Pour ce faire, elle a dû créer une routine de niveau avancé avec l'aide d'une spécialiste en poses et en routines à Montréal. Ce sont plusieurs heures de pratiques qui sont derrière cette victoire.

Selon son entraîneure, Mélanie Auger possède une grande force au niveau de sa prestance sur scène : «elle a offert une



▲ Mélanie Auger lors de la remise de son titre d'athlète professionnelle

prestation impeccable : sa routine fut parmi les plus belles et élégantes de cette soirée». Mme Leduc tient à la féliciter pour cette belle victoire.

Notons aussi qu'Emily Tessier, également de la région, est en attente de résultats pour la même compétition, dans la catégorie Bikini novice.

DERNIER HOMMAGE AUX OBLATS**Une fête champêtre aura lieu**

LA GATINEAU - Tous les fidèles et amis des communautés qui forment la paroisse L'Assomption-de-Marie, soit St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous, Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, St-Boniface de Bois-Franc, L'Assomption de la Bienheureuse-Vierge-Marie de Maniwaki et St-Raphaël de Messines, ainsi que les gens de Ste-Thérèse et de Ste-Famille d'Aumond, sont invités à une grande fête champêtre en hommage aux Oblats de Marie-Immaculée, le vendredi 31 juillet.

Les Oblats quitteront la région le

jour-même, ce qui mettra un terme à 164 ans de service Oblats continus en Haute-Gatineau. Il y aura une messe à 10h au quai public qui se trouve devant le Centre Sportif Gino-Odjick à Maniwaki, suivie d'un diner gratuit (sauf les breuvages). En cas de pluie, l'évènement aura lieu à l'intérieur du Centre Gino-Odjick. Il s'agit d'un rendez-vous historique à ne pas manquer, car ce sera la dernière occasion de pouvoir saluer les Oblats personnellement avant leur départ définitif. Bienvenue à tous. Pour plus d'informations : (819) 449-1400.

LEVÉE DE FONDS**Pour les jeunes!**

GRACEFIELD - Ce vendredi 24 juillet prochain est organisée une levée de fonds au Bivouac de l'Ancien, situé au 92, rue Principale à Gracefield. Sous forme de souper de saucisses sur le barbecue, cette levée de fonds servira à l'Association de soccer de la Haute-Gatineau et à la Maison des jeunes de Gracefield.

Tout le monde est convié à aller y faire un tour, le souper est au coût de 5\$ et il est possible de faire des dons volontaires. Il y aura un permis d'alcool sur place. La levée de fonds a lieu de 16h jusqu'à 20h. Pour plus d'informations, veuillez téléphoner au 819-463-0869.



LA GATINEAU - Voici le bilan des événements survenus sur la scène policière durant les derniers jours.

Mardi 14 juillet

Une introduction par effraction avec vol a été commise à Bois-Franc.

Un accident avec blessé mineur s'est produit à Gracefield.

Des méfaits d'une valeur de moins de 5 000\$ ont été commis à Cayamant.

Une remorque a été volée à Low.

Mercredi 15 juillet

Un accident s'est produit à Gracefield.

Un vol a été commis à Aumond.

Jeudi 16 juillet

Un accident s'est produit à Gracefield
Un vol a été commis dans un véhicule à Maniwaki.

Un vol a été commis à Lac Rapide.

Un accident avec délit de fuite s'est produit à Maniwaki.

Des voies de fait simple et une introduction par effraction ont été commis à Messines.

Vendredi 17 juillet 2015

Conduite avec les facultés affaiblies sur le chemin Entrée nord à Messines.

Accident matériel avec blessé mineur sur la route Transcanadienne à Grand-Remous.

Vol d'objets sur un terrain du chemin Lac Long à Blue Sea. Vol de brouette et échelle.

Sortie de route sur le chemin Lac Paquin à Gracefield. Pas de blessé.

Samedi 18 juillet 2015

Accident impliquant 2 véhicules sur la

rue Saint-Joseph à Gracefield. Pas de blessé.

Intro et vol dans un chalet du chemin Émard à Aumond. Vol d'une génératrice.

Accident matériel versus un raton laveur sur la route 117 à Grand-Remous. Pas de blessé.

Dimanche 19 juillet 2015

Accident matériel sur le chemin Pagan à Low. Une jeune dame avec des égratignures seulement.

Accident matériel sur la route 105 À Kazabazua. Pas de blessé.

Lundi 20 juillet 2015

Vol dans un véhicule sur la rue Champagne à Maniwaki.

Vol d'un moteur de bateau sur la rue Dupont à Gracefield.

Accident matériel en Side by Side sur le chemin Monette au Cayamant. 2 jeunes filles ont été transportées au CH de Hull.

Accident matériel sur le chemin Lachapelle à Gracefield. Un semi-remorque a perdu un pneu et a endommagé le véhicule qui le suivait.

Accident matériel sur la route 105 à Egan Sud. Pas de blessé.

Mardi 21 juillet 2015

Conduite avec les capacités affaiblies sur le boulevard Délage à Délage. Un homme de 30 ans a été arrêté.

Vol de vélo Rocky Mountain sur la rue Martel à Maniwaki.

Accident matériel au coin de la route 105 et du chemin Bellow à Low. Pas de blessé.

COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ GOLF MANIWAKI

Une première bonne saison

SYLVIE DEJOUY

sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Un tournoi de golf était organisé la semaine dernière au profit de la Coopérative de solidarité golf Maniwaki. Celle-ci exploite, depuis la conclusion d'une entente avec la municipalité il y a deux mois, le terrain de golf connu sous le nom des Trois-Clochers. Le tournoi a réuni 35 joueurs et une quarantaine de personnes au souper.

L'an passé, la coopérative s'occupait déjà de l'entretien du terrain. Cette année elle a obtenu l'autorisation de l'exploiter. Son conseil d'administration est composé de Serge Boisvert à la présidence, Prudent Jolivet à la vice-présidence, Christiane Langevin comme secrétaire trésorière, Jean-Maurice Lafontaine et Barry Moore comme administrateurs.

Le groupe a travaillé fort pour que le

club soit prêt pour la saison. En moins de deux mois ils ont réaménagé et remeublé le pavillon, demandé un permis de réunion, refait la peinture et l'aménagement paysager, refait une demande pour avoir des voitures, etc.

Actuellement la coopérative compte une cinquantaine de membres, dont 45 golfeurs, les autres apportant leur soutien. Le conseil d'administration s'est battu pour que le terrain de golf de Maniwaki ne disparaisse pas. «C'est un joyau, commente Christiane Langevin. C'est très rare un golf en plein centre-ville. Il est traversé par la rivière, il y a un beau paysage, avec la passerelle.»

Par la suite, le CA veut en faire un club avec plusieurs activités, comme par exemple un terrain de fer à cheval, un terrain de pétanque, des activités hivernales, etc. Le tout en partenariat avec d'autres associations. De quoi maintenir et développer cette attraction touristique.



▲ Serge Boisvert, président de la Coopérative de solidarité golf Maniwaki, et Christiane Langevin, secrétaire-trésorière.

SOCCER VG

L'or pour les «Road runner»

LA GATINEAU - Lors de la 16ième édition du tournoi Coupe Outaouais qui a eu lieu les 18 et 19 juillet derniers à Gatineau, une équipe de l'association de la Vallée-de-la-Gatineau s'est particulièrement démarquée. Il s'agit des Road runner, de la divi-

sion U14.

Effectivement, ils ont remporté la médaille d'or face à d'autres équipes de l'Outaouais à raison de 2 victoires de 2 à 1 le samedi, 6 à 0 lors de la demi-finale et 2 à 1 lors de la finale le dimanche.

Ce n'est d'ailleurs pas les premiers honneurs de cette équipe, car leur fiche pour cette saison est de 6 victoires et une partie nulle. Aucune partie n'a été perdue.

Pour ceux qui seraient intéressés à voir jouer ces jeunes de 13 et 14 ans, il est

possible de les suivre à Gracefield les 2 et 16 août prochain. À Gatineau, ce samedi 25 juillet, ils participeront aussi à la demi-finale de la Coupe Desjardins. Les parents des jeunes désirent remercier l'entraîneur Steve Landers.

TOURNOI DE GOLF

Au profit de l'aréna

LOW - Le tournoi de golf organisé chaque année par le Club Lion de Low et district et l'Association de l'aréna du centre de la Gatineau, avait lieu vendredi, au Club du Mont Sainte-Marie. Cette septième édition a réuni 92 golfeurs et 8 personnes de plus au souper. Habituellement, ce tournoi permet de collecter entre 14 000 et 16 000\$, entièrement remis à l'aréna pour couvrir les grosses dépenses.

Ce tournoi est aussi l'occasion de rendre hommage tous les ans à Michel Emond, Wayne Brennan et Guy Monette. Trois personnes, aujourd'hui décédées, qui ont participé à la construction de l'aréna et qui y ont été très impliquées. L'édifice, seule aréna dans le sud de la Vallée-de-la-Gatineau, permet de pratiquer en particulier du hockey et du curling.



▲ L'équipe des Road Runner Vallée-de-la-Gatineau lors de la remise de leur médaille d'or. Des jeunes fiers de leur victoire!



819-449-9730
www.CHGA.fm

97.3 CHGA FM

La radio la PLUS écoutée

Selon les plus récents sondages

BINGO tous les dimanches à 16h30 sur les ondes de 97,3 FM

GROS LOT 2500\$

dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau !

AUMOND

Le mercredi : La Ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, à 19h30 à la salle communautaire. Contact : Norbert au 819-441-0699 ou 819-449-6247.

• Séance ViActive avec le groupe «Aumond'Actif» est en relâche pour la saison estivale. De retour en septembre.

Le jeudi : Souper de l'âge d'or d'Aumond. Tous les 3e jeudi du mois. Nous sommes ouvert à tous les jeudis après-midi, pour les intéressés à des activités communautaires. Léona Céré au 819-449-3715 ou Marjolaine Piché au 819-449-6734

BLUE SEA

Le lundi : À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long. 819-463-4324.

• Ligue de sacs de sable au lac Long, bienvenue à tous! 819-463-4799.

• Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485.

Le mardi : Bel âge, Whist militaire, 19h, salle municipale. 819-463-4967.

Le mercredi : Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967.

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 819-463-4967.

Le jeudi : Djembe Jam de 17h à 18h30 au presbythère ou au Parc des Ancêtre. 819-463-3013

Le vendredi : Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 819-463-1811.

BOUCHETTE

Le samedi : Club d'âge d'or "Les bons vivants", tous les 4e samedis à partir du 27 sept. Souper suivi de soirée dansante. Réal 819-215-0152

Le dimanche: Whist militaire à compter de 19h à la salle municipale. Réal 819-215-0152

• Au 2 semaines à compter du 21 sept, bingo à 12h45 à la salle municipale. Réal 819-215-0152

• Le jeudi: sacs de sable à 13h à la salle municipale. Réal 819-215-0152

• Bibliothèque de Bouchette. Heures d'ouverture: jeudi 18h à 20h et samedi 10h à 12h.

CAYAMANT

26 juillet : Messe Western à la paroisse St-Roch de Cayamant à 9h30 suivi d'un repas (lasagne/macaroni) à la salle municipale.

1er août : Bazar annuel de la paroisse St-Roch à compter de 8h au sous-sol de l'église.

Le dimanche : Tous les dimanches messe à l'Église St-Roch-de-Cayamant à 9h30.

Le mercredi : Tous les mercredis soirs à 19h Ligue de dards (mixte) au «Bistro de l'aigle». Réjean 819-463-1814 ou 819-463-1919.

• Whist militaire au Resto Bistro de l'Aigle.

• Les porteurs de bonheur vous invitent au centre municipal du Cayamant. Pétanque, cartes et activités variées, de 13h à 16h. Jeannette 463-4059. La vie active de 13h à 14h. Ginette 819-463-4583.

Le jeudi : Ligue de sacs de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 819-463-2613.

DANFORD LAKE

Le mercredi : 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac

Danford. Contactez Gisèle au 819-467-3317.

Le jeudi : À 19h: Centre Bethany du Lac Danford, Club de l'âge d'or horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 819-467-2870.

DÉLÉAGE

Le lundi : Invitation à vous joindre au groupe de marche de Déléage tous les lundis soirs. Contactez Mariane Plouffe au 819-449-5320 ou Diane Marenger au 819-449-4994.

• ViActive, programme d'activités physique pour les aîné(e)s est en relâche pour l'été. Diane marenger 819-449-4994, Darcy Grondin 819-449-2228.

Le mardi : Le club d'âge d'or de Déléage auront des cours de danse les mardis à 9h30 am à la salle municipale de Déléage. 819-449-6761

Le mercredi : Le Club de l'âge d'or a des activités tous les mercredis à 13h (Whist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

DENHOLM

Le mercredi : Soirée du bingo à 19h, au Centre communautaire et culturel de Denholm, 419, chemin Poisson-Blanc à Denholm. Dès le mercredi 6 mai au 28 octobre 2015 inclusivement. Les bénéficiaires seront affectés à des loisirs communautaires, 819 457-4303.

Les samedis 25 juillet et 29 août: Vente-débarras. Vous avez un surplus d'objet ou pour profiter des économies, nous vous invitons au stationnement municipal, 419, chemin Poisson-Blanc, Denholm. Casse-croûte sur place. En cas de pluie l'activité est reportée à la date suivante. Réserver table au coût de 5\$. 819 457-9050, slmun@hotmail.ca

GRACEFIELD

Le mardi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous : le mardi 28 juillet de 10h30 à 13h, avec Dr Nateghi.

Le mercredi : Bingo au centre récréatif de Gracefield, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action vous invitent à vous joindre à elles tous les 2e et 4e mercredis du mois. Pierrette 819-463-4772.

Le jeudi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous : le jeudi 23 juillet de 10h30 à 13h, avec Dr Nateghi.

Le vendredi : Fondation Québécoise du cancer : Café-rencontre entre 9h30 et midi, les vendredis 24 juillet, 21 août au CHSLD de Gracefield, salle du centre de jour. 819-441-3234

GRAND-REMOUS

Le mardi : Place de l'Oasis, en collaboration avec Les Coeurs joyeux, vous invitent aux exercices de Vie active suivis des parties de sacs de sable à 13h30, à la salle Oasis. Claudette: 819-438-2038 Raymonde: 819-438-2001

Le mercredi : Club des artisans de Grand-Remous a repris ses activités à la salle Jean-Guy Prévost à 13h30 à chaque mercredi. Diana: 819-438-3045 Claudette: 819-438-2038 Henriette: 819-438-2063.

KAZABAZUA

Le vendredi : Club de lecture francophone le 3ieme mercredi de chaque mois à 18h30 à la bibliothèque de Kazabazua. Jean-Pierre Rochon ou Andrew Geggie. 819-467-5746

• Bibliothèque de Kazabazua au 373, route 105, Kazabazua. Heures d'ouverture: Dimanche et lundi fermé, mardi de 11h à 18h, mercredi et jeudi de 11h à 19h, vendredi de 13h à 20h et samedi de 9h à 14h. 819-467-5746.

• Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30, au sous-sol du bureau municipal de Kazabazua 819-467-3774.

LAC STE-MARIE

Le lundi : Soirée de fléchettes à compter de 19h00 au Centre communautaire de Lac-Sainte-Marie situé au 10, rue du Centre. Jacques Beaudoin 819-467-3721.

Le mardi : Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom-de-Marie. 819-467-3774.

• Sacs de sable tous les mardis à 13h30. A compter du 23 septembre 2014. Sonia Dubeau au 467-2097.

Le mercredi : De 9h à 12h au centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de l'artiste-peintre Lise Lachapelle 819-456-1686.

Le jeudi : De 18h à 20h30: au-dessus de l'école St-Nom-de-Marie, soirée des jeunes, de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 819-467-2086.

Le samedi : Bingo à compter de 18h30. Le 18 juillet, 22 août au Centre communautaire de Lac-Sainte-Marie situé au 10, rue du Centre. Irène Lachapelle au 819-467-5222.

LOW

Le mercredi : Bibliothèque municipale de Low. Ouverture: Lundi de 8h à 12h, le mardi de 18h à 20h, le mercredi de 8h à 16h, le vendredi de 13h à 16h et de 18h à 20h et le samedi de 10h à 13h. Livres, périodiques, DVD, laissez-passer pour les musées, Internet haute vitesse et Wi-Fi.

• Café-Rencontres de Voix et Solidarité. 3e mercredi du mois à 10h, à la salle Héritage. Contacter Voix et solidarité des aidants naturels au 819-463-1818.

• L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30. Gratuit pour toute la population. Lynn 819-422-3584.

• Le Club de couture se rencontre tous les jeudis de 13h à 16h. Le Club de musiciens se rencontre tous les vendredis de 20h à 22h.

MANIWAKI

Le dimanche: Église Baptiste évangélique, 96 Notre-Dame, Mki, J9E 2H6. Rencontre: dimanche à 9h45 am et mercredi à 7h pm (bilingue). Pasteur Charles Grebe 819-441-3385.

• L'Église de l'amour de Dieu a lieu à l'Auberge du draveur au 85, rue Principale nord à 10h30. 819-449-6249

• Église dans les maisons: venez participer, à 10h00 au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 819-441-0883

Le mardi : Rencontre pour amateurs de musique country. À la Légion Canadienne, de 19h à 22h. Hedley 819-449-3696 ou Gilles 819-449-2891

• Les amies du bricolage seront de retour à partir du mardi 8 sept 2015 de 13h à 15h, au sous-sol de l'église St-Patrick. Anna 449-2325.

• Le Club des archers de la Haute-Gatineau ont leur rencontre au sous-sol de la Polyvalente. Pour les plus jeunes : de 18h à 19h. Pour tous: de 19h à 21h.

• L'Église de l'amour de Dieu. Étude biblique à 19h. Auberge du draveur au 85, rue Principale nord. 819-449-6249

Le mercredi : Tous les 1er, 3e et 4e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des fermières de Maniwaki, au 2e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 819-438-1784.

• Société canadienne du cancer: Tous les mercredis de 13h à 16h au CLSC de Maniwaki, 149 rue Principale Nord, local 154 (sur rendez-vous seulement, 819-449-1872). Bénévoles formés, à l'écoute, répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèses capillaires, de chapeaux, turbans, foulards et don de prothèses mammaires temporaires. Infos sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. Ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333

Le jeudi : Reprise de l'activité cartes 500 au local du club de l'Âge d'Or Assomption, 257 des Oblats Maniwaki. Tous les jeudis de 19 à 22h. Nicole 449-4145

Le vendredi : Fondation Québécoise du cancer : Café-rencontre entre 9h30 et midi, le vendredi 7 août à L'Impact-Rivière Gatineau, 270 Notre-Dame, Maniwaki. 819-441-3234

Le samedi : Troisième âge de Messines: sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 819-465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 819-465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 819-465-2564.

Aux 2 samedis : À toutes les 2 semaines, le samedi: crible à 10h30 à la salle Quille-O-Rama.

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 819-449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

MESSINES

12-13 août : Le 12 et 13 août prochain le Club 3e âge de Messines organise un voyage au village d'antan de Drummonville. Le voyage en gros autobus, l'hébergement, la pièce de théâtre, la visite au village et 3 repas sont compris. Réservations: Francine Jolivette au 819-449-3760 ou Angèle Galipeau au 819-449-2748 avant le 15 juin.

Le lundi : ViActive au Centre multiculturel de Messines sera de retour après la saison estivale. Nicole Dumont 819 465-1439, Line Lafleche 819 465-1816.

Le mardi : 3e âge de Messines. Sacs de sable et cartes, mardi 13h (Francine).

Le mercredi : 3e âge de Messines. Cartes, mercredi 19h, Ronald 819-465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda 819-441-3414 ou Paul 819-465-2750.

• Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. 819-449-2616

MONTCEF-LYTTON

Le lundi : Les Joyeux copains: cours de peinture de 1h30 à 3h30. Micheline 819-449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

Le mardi : Les Joyeux copains: Vie active sera de retour après la saison estivale. Micheline 819-449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

Le mercredi : Les Joyeux copains: artisanat, tricot, etc, à 1h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

Le jeudi: Les Joyeux copains: jeux de sacs de sable à 19h. Micheline 819-449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

STE-THÉRÈSE

Le mardi : Le Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau a des activités à 10h au local situé au sous-sol de l'école Laval au 29 chemin Principal. Pour 50 +. Dîner à un prix modique et organisons différentes activités, événements et sorties. Ginette Dupéré 819-441-0974.

20% Sur achat de véhicules neufs

sur le PDSF
EN RABAIS

au comptant sur certains des premiers modèles 2015 sélectionnés en stock

Ne manquez pas votre chance ! Offre en vigueur du 6 au 28 juillet seulement.

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS



LES AVANTAGES :

- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures
- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange

2010 55 194 km #9692A

Aveo LT **7 495\$**

2007 105 458 km #9681A

GMC Acadia
Pneus d'hiver inclus

~~11 995\$~~
9 995\$

2012 43 501 km #9689A

Orlando LT **13 495\$**

2009 82 750 km #9507

Sierra 1500 SLE **18 495\$**

2005 81 751 km #9585C

Buick Allure CX **5 995\$**

2010 35 100 km #9693A

Chevrolet Aveo LS **6 495\$**

2014 38 642 km #9688A

Cruze LT **14 495\$**

2012 82 100 km #9549A

Orlando LT **13 995\$**

2010 85 500 km #9585A

Silverado LTZ
Cabine allongée

23 995\$

2010 71 950 km #96850

Cobalt LT 1SA **8 495\$**

2009 53 135 km #9615A

Ranger Sport **13 995\$**

2012 55 850 km #9698

Cruze Eco Manuel **13 495\$**

2010 62 037 km #9687A

Chevrolet HHR LT **8 495\$**

2008 140 600 km #9680A

Ford F-350 **15 995\$**

2011 69 764 km #9578A

Santa Fe GL Sport **17 495\$**

2008 67 789 km #9667A

Cobalt LT **7 495\$**

f CAA

garagemcconnery.com

GM McCONNERY

Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki, 819-449-1632 ou 1 888 449-1632 DEPUIS 1927

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h, jeudi soir de 17h à 19h30 vente seulement, nos vendeurs sont disponibles pour vous sur rendez-vous en tout temps.

Luc Morin Représentant	Jean-Guy Séguin Représentant	Fred Joanis Représentant	France Pageau Directrice commerciale
luc.morin@garagemcconnery.com	jeanguy.seguin@garagemcconnery.com	fred.joanis@garagemcconnery.com	finances@garagemcconnery.com

1^{ère} 2^e 3^e chance au crédit